

Vyhodnocení připomínek veřejnosti k návrhu aktualizace Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe (část A) na období 2016 – 2021 – stav 29. 1. 2016

1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE001	01	Vytváření a výstavba retenčních vodních nádrží na každém dílčím povodí do 200 km ² v celkové velikosti cca 1-2% plochy povodí za účelem — řízení odtoku vody, — zachycení povodní, — nadlepšování průtoků pod nádržemi, — zmírnění poklesu podzemní vody.	A, B	ne	Celkově se připomínka týká z větší části povodňové ochrany. Možnost zadržení vody v krajině za účelem vyrovnání odtoku vody, tedy i nadlepšování průtoků v období sucha je prověřována v rámci národních plánů povodí Labe. Realizace retenčních vodních nádrží v požadovaném rozsahu se jeví jako nereálná. Je nezbytné vyhodnocovat ucelená povodí a přihlížet k místním podmínkám, včetně navrhování vhodných kombinací opatření s využitím jejich synergií.	—
BP2015- IKSE002	00	Cíle a ustanovení obsažené v plánech povodí a programech opatření nejsou dostačující k tomu, aby dlouhodobě zajistily bezpečné zásobování pitnou vodou na základě nákladově efektivních, přírodních blízkých technologií. Toto je jednotlivě rozvedeno v řádcích níže kurzívou. Body, které je třeba zohlednit při aktualizaci mezinárodních, národních a regionálních plánů a programů podle článku 13 RSV pro povodí Labe v letech 2016 – 2021, jsou uvedeny níže normálním písmem.	A, B	—	—	—
	01	1. Významné vlivy a dopady lidské činnosti na stav povrchových a podzemních vod <i>Vedle prioritních látek podle přílohy X RSV, pro které jsou v dceřině směrnici stanoveny NEK, existuje řada seznamů látek, pro které stanovil Spolkový úřad pro životní prostředí (UBA) nebo Spolkový úřad pro hodnocení rizik (BfR) tzv. hygienické orientační hodnoty (GOW), což jsou orientační nebo směrné hodnoty, odvozené od toxikologických referenčních hodnot, které jsou celoživotně tolerovatelné nebo akceptovatelné. Pokud je těmito látkami zatížena surová voda, vede to k dalším nákladům při úpravě pitné vody.</i> <i>NEK obsažené v Rámcové směrnici o vodách se výrazně odchylují od požadavků na kvalitu vody určené k lidské spotřebě. Cíle environmentální kvality odvozené na základě ekotoxikologie nejsou samy o sobě dostačující jako kritéria pro získávání pitné vody z Labe a jiných vodních toků, jelikož existují typy znečištění, které nemají žádné nebo téměř žádné ekotoxikologické účinky, ale přesto mohou úpravu pitné vody ohrozit.</i> <i>Díky razantnímu rozvoji analytických metod detekce se dále prokazovat stále větší množství reziduí léčiv (obr. 1 a 2 – viz dokument vlevo), účinných látek pesticidů a insekticidů, jakož i řadu průmyslových a domácích chemikálií. Pěstování energetických plodin, podporované v posledních letech v důsledku energetické změny navíc zvyšuje aplikaci prostředků na hubení plevelů (např. metazachloru a terbuthylazinu), které jsou v Labi prokazovány v sezónálním kolísání ve výrazných koncentracích v rozsahu µg/l (obr. 3).</i> Je třeba zohlednit: a) Požadováno je rozšíření a permanentní aktualizace seznamu prioritních látek podle RSV, včetně tomu uzpůsobeného monitoringu, aby tak byly dostatečným způsobem zohledněny potřeby dodavatelů pitné vody. Flexibilní zaměření spektra monitoringu na aktuální látky s relevantními koncentracemi v Labi a jeho přítocích. b) Snížení, resp. zamezení vnosu stopových látek do koloběhu vody formou podpory cílených opatření a využíváním synergií aktuálně ukončených výzkumných postupů. c) Snížení koncentrací jednotlivých látek / látkových skupin pod cílové hodnoty Evropského memoranda pro vodní toky (http://www.awe-elbe.de/downloads.html) za účelem dlouhodobého zabezpečení nenákladného získávání pitné vody na základě využívání přírodních blízkých úpravárenských technologií, resp. náhradou jednotlivých látek biologicky rozložitelnými látkami.	A, B	a): čas- tečně ano b), c): ne	ad a) Zařazení nových látek do národních monitorovacích programů a potažmo i do Mezinárodního programu měření Labe je pravidelně prověřováno s ohledem na vývoj legislativy (např. směrnice 2008/105/ES a její novela směrnici 2013/39/EU), ale i specifické látky v povodí Labe, a to i z pohledu požadavků na pitnou vodu. Toto bylo již uvedeno v textu návrhu plánu (část A) – kapitola 4.1, část Mezinárodní program měření Labe, 2. odstavce. V kapitole 4.1, Mezinárodní program měření Labe, 2. odstavce, byl za předposlední větu vložen následující text: „Při tomto prověření bude bráno v úvahu i Evropské memorandum vodních toků ke kvalitativnímu zajištění získávání pitné vody.“ ad b) a c) Požadavek se týká především národní úrovně. Požadovaná opatření mohou být: — opatření ve výrobních podnicích k zamezení úniků nežádoucích látek do vody a ovzduší, — modernizace komunálních čistíren odpadních vod, — opatření podle článku 10 RSV. RSV stanovuje také další opatření na evropské úrovni, která se následně promítnou na úrovni členských států: — opatření Evropského parlamentu a Rady podle článku 16 RSV – zde se doporučuje, aby autor připomínky uplatnil své požadavky při přípravě návrhu Komise na seznam prioritních látek podle odstavce 2 až 5, — opatření Evropského parlamentu a Rady podle článku 17 RSV, — opatření podle článku 8c směrnice 2008/105/ES ve znění směrnice 2013/39/EU. Naplnění požadavku se očekává především zavedením opatření podle článků 10, 16 a 17 RSV a podle článku 8c směrnice 2008/105/ES ve znění směrnice 2013/39/EU. Text v kapitole 7.1 „Zásady a postup při plánování opatření“ má souhrnný, obecný charakter a není nutné jej dále doplňovat.	a):4.1 b): —
	02	2. Bodové zdroje <i>Pro cílenou identifikaci bodových zdrojů by měl být vytvořen a pravidelně aktualizován přesný soupis zdrojů emisí. Podle nařízení Rady (ES) č. 166/2006 informuje datový portál http://www.thru.de pouze o emisích nad stanovenými prahovými hodnotami pro různé činnosti a 91 znečišťujících látek. Tato omezení vedou k tomu, že pro Německo je dosud registrováno pouze 65 emitentů s povinností podávat hlášení. Za nezbytné se považuje další doplnění o příslušné emise na českém území, jelikož zásoby vody se využívají ve velmi různých oblastech a v tomto případě jsou pro dodavatele vody velmi důležité i mezinárodní problémy nakládání s vodami v povodí Labe.</i> Je třeba zohlednit: d) Vypracování obsáhlejšího a průběžně aktualizovaného seznamu bodových zdrojů vypouštějících znečištění do vodních toků.	A, B	ano	Tento požadavek je již v podstatě pokryt seznamy emisí, vypouštění a úniků podle čl. 5 směrnice 2008/105/ES, které měly členské státy zpracovat pro každou oblast povodí. Tyto seznamy zahrnují látky uvedené v části A přílohy I směrnice 2008/105/ES a měly by být podrobnější než registry PRTR podle nařízení (ES) č. 166/2006, protože podkladem pro jejich zpracování byly vedle registrů PRTR také informace shromážděné podle čl. 5 (analýza charakteristik) a 8 (monitorovací programy) RSV a další dostupné údaje. Seznamy jsou aktualizovány jako součást přezkumu analýz podle čl. 5 odst. 2 RSV. V 5. odstavci kapitoly 2.1 byla na konci doplněna věta: Seznam emisí, vypouštění a úniků podle článku 5 směrnice 2008/105/ES za českou část povodí Labe je k dispozici na http://portal.cenia.cz/irz/ (Integrovaný registr znečišťování, kvantifikace jednotlivých znečišťujících látek za dílčí povodí bude zaslána v rámci reportingu národních dat do systému WISE) a za německou část povodí Labe na http://www.wasserblick.net/servlet/s/142651 .	2.1
	03	3. Difúzní zdroje <i>Vzájemné ovlivnění mezi povrchovou vodou infiltrující do podzemní vody (břehový filtrát) a přirozenou podzemní vodou při získávání vody v okolí vodních toků a stojatých vod mohou vést lokálně k výrazným změnám v kvalitativních poměrech v útvaru podzemních vod a v důsledku toho ke zvýšeným nákladům na úpravu vody. To se v aktuálním textu nebere v úvahu, také z důvodu rozlohy útvarů podzemních vod, a to je v rozporu se směrnici EU o podzemních vodách.</i> 4. Úroveň charakterizace <i>Útvary podzemních vod jsou zčásti plošně velmi rozsáhlé. V souvislosti s komplexním posouzením této plochy ve spojitosti s malým počtem monitorovacích objektů existuje nebezpečí, že v celkovém popisu se neprojeví lokální zdroje znečištění. Existuje nebezpečí, že pro lokální problémy, omezené na části vodního útvaru, které vedou k vysokému zatížení v útvaru podzemních vod, nebudou k dispozici již žádné finanční prostředky.</i>	B, A	ne	Obdobná připomínka byla vznesena již v roce 2013 k přehledu významných problémů nakládání s vodami. K tomu byl uveden následující komentář: „Při vymezení útvarů podzemních vod je nutno dbát na různé aspekty. Roli zde hrají hydrogeologické (hydrochemické a hydraulické) aspekty, včetně vazby na povrchové vody, ale také využívání území. Požadavky na velikost neexistují a ani nemohou existovat. Útvary podzemní vody by neměly být moc velké, ale ani moc malé a z důvodu porovnatelnosti výsledků by se jejich vymezení nemělo (nebo jen výjimečně a s dobrým odůvodněním) podstatně měnit. Útvary podzemních vod o velikosti povodí vodárenských odběrů by zcela jistě byly moc malé. Průměrná velikost útvarů podzemních vod v německé části povodí Labe je 445 km ² , což je o trochu víc než průměr za celé Německo (372 km ²). V ČR činí tento poměr 570 km ² k 509 km ² . Ve Francii je průměrná velikost útvarů podzemních vod 1 904 km ² , v Polsku 1 939 km ² , ve Velké Británii 320 km ² a v Rakousku 705 km ² (údaje z prověřovacích zpráv Evropské komise ze 14. 11. 2012). Změna hranic útvarů podzemních vod v požadovaném smyslu tedy není žádoucí. Sledování povodí vodárenských odběrů je kromě toho již s ohledem na požadavky RSV (útvary podzemních vod podle čl. 7 -, chráněné oblasti) obzvlášť intenzivní. Připomínka z roku 2013 nebyla v návrhu plánu povodí zohledněna. Z uvedených důvodů není považováno za nutné měnit text plánu.	—
	04	Je třeba zohlednit: e) Zvýšení hustoty sledování jakosti podzemních vod začleněním doplňujících výsledků monitoringu (např. provozovatelé trubek ke sledování jakosti podzemních vod) do režimu hodnocení.	B, A	ne	Obdobný požadavek byl již vznesen v roce 2013 k přehledu významných problémů nakládání s vodami. K tomu byl uveden následující komentář: „Ú podzemních vod je obecně problematické přenášet bodové naměřená data (totiž z jednotlivých monitorovacích míst) na plochu (útvary podzemní vody, zatížená plocha). V každém případě je vždy žádoucí, aby bylo k dispozici co nejvíce naměřených hodnot, zvláště když je podloží a/nebo užívání velmi nehomogenní. Z odborného hlediska je proto zájem provozovat co nejvíce monitorovacích míst. Proti tomu ale stojí omezené rozpočtové prostředky. Zákonný předpis na hustotu měřicích sítí neexistuje. Stávající měřicí sítě jsou výsledkem optimalizace mezi požadavky a penězi, které jsou k dispozici. V rámci probíhající úpravy státních měřicích sítí jsou vyřazována nebo nahrazována nevhodná (většinou starší) monitorovací místa (uvolněné finanční prostředky jsou využívány pro jiná monitorovací místa) a tam, kde monitorovací místa chybějí, jsou zřizována nová. To je kontinuální proces. Kromě toho jsou využívána data třetích osob. To jsou výsledky z monitorovacích míst, která nepatří ke státní měřicí síti.“ Požadavek zvýšení hustoty měření kvality podzemní vody integrací dalších výsledků sledování jiných provozovatelů je v praxi naplňován. S ohledem na připomínku z roku 2013 byla v textu návrhu plánu tato skutečnost za Německo již uvedena v kapitole 4.3, 3. odstavce. Dotčená věta byla v konečné verzi rozšířena i za ČR a drobně upravena: „Jako doplněk ke státním měřicí sítím byly jak v České republice, tak i v Německu do hodnocení zahrnuty také monitorovací objekty jiných provozovatelů, které nepatří do měřicí sítě podle Rámcové směrnice o vodách, jako jsou např. monitorovací objekty podniků pro zásobování vodou, důlních podniků a obcí.“	—

¹ http://www.awe-elbe.de/downloads.html?file=files/inhalt/downloads/efg-memorandum_2013.pdf



1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE002	05	<p>5. Katalog opatření</p> <p><i>Rada doplňujících opatření se opírá o dobrovolný přístup. Při stanovení dotačních kritérií nesmí být potenciální okruh uživatelů již předem nepřiměřeně omezen a/nebo odstrašen velkou byrokracií.</i></p> <p><i>Sporné je zastavení některých dotačních programů ke snížení vnosů živin (jako je např. program na podporu ekologického zemědělství ve Svobodném státě Sasko), které měly vysokou míru akceptace. Některé následující dotační programy se v důsledku nereálných dotačních kritérií setkávají s daleko menším souhlasem.</i></p> <p><i>Cíl přírodě blízké úpravy pitné vody není podložen speciálními opatřeními. Na základě současného zatížení musí řada dodavatelů vody doplňovat své úpravárenské technologie aktivním uhlím. Náklady na doplňující výdaje musí nést spotřebitelé vody a nikoliv původci, jak vyžaduje Rámcová směrnice o vodách.</i></p> <p>Je třeba zohlednit:</p> <p>f) Stanovení priorit plánovaných opatření za předpokladu, že poskytování kvalitativně vysoce hodnotné pitné vody pro obyvatele v povodí musí mít zvlášť vysokou váhu oproti dalším aspektům využívání.</p> <p>g) Zařazení speciálních opatření s cílem umožnit přírodě blízkou úpravu pitné vody.</p>	B, A	f: ne g: ne	<p>ad f) Požadavek se týká národní úrovně. V části A plánu není nutné text dále upravovat.</p> <p>Dotační programy německých spolkových zemí k dobrovolným agro-environmentálním a klimatickým opatřením hrají v rámci národní strategie ke snížení živin důležitou úlohu. Tyto programy je třeba neustále upravovat, což vyplývá z měnících se právních a finančních rámcových podmínek, např. z legislativy ke společné agrární politice (GAP) EU a následných národních předpisů.</p> <p>V národních plánech a při realizaci opatření podle Rámcové směrnice o vodách má zásobování vodou pro veřejnou potřebu vysokou prioritu, kterou je třeba zohlednit.</p> <p>V Německu bylo stanovení priorit zachování zásobování pitnou vodou již ošetřeno ve spolkovém zákoně o nakládání s vodami v hlavě 2 § 6 v rámci obecných zásad péče o vodní zdroje v odst. 3 a 4. Zde je uvedeno, že „o vodní toky je třeba pečovat trvale, zejména s cílem (3) využívat toky pro blaho společnosti a v souladu s tím i v zájmu jednotlivců a (4), zachovat stávající nebo vytvářet budoucí možnosti využití, zejména pro veřejné zásobování vodou. V komentářích k odstavci 3 se pojem „blaho společnosti“ vztahuje primárně na zásobování pitnou vodou pro veřejnou potřebu. Z toho je nutno odvodit prioritu předpokládaných opatření k zachování, resp. k tvorbě zásobování pitnou vodou. V České republice je prioritou zásobování obyvatelstva pitnou vodou již ošetřeno v zákoně č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon). V úvodním ustanovení / v účelu a předmětu zákona v § 1 odst. 1 je psáno, že účelem tohoto zákona je též přispívat k zajištění zásobování obyvatelstva pitnou vodou a k ochraně vodních ekosystémů a na nich přímo závislých suchozemských ekosystémů. V § 23 odst. 1 je psáno, že plánování v oblasti vod je soustavná koncepční činnost, kterou zajišťuje stát, a jeho účelem je vymezit a vzájemně harmonizovat veřejné zájmy: c) udržitelného užívání vodních zdrojů, zejména pro účely zásobování pitnou vodou. Dále v § 29 odst. 1 je psáno, že zdroje podzemních vod jsou přednostně vyhrazeny pro zásobování obyvatelstva pitnou vodou a pro účely, pro které je použití pitné vody stanoveno zvláštním právním předpisem.</p> <p>Také proto patří snižování významných vnosů znečišťujících látek, korespondující se zásobováním pitnou vodou, v oblasti povodí Labe pro plánovací období 2016 – 2021 k významným nadregionálním problémům nakládání s vodami (viz kapitola 5.1). Je podloženo řadou opatření v národních programech opatření.</p> <p>ad g) Požadavek se týká národní úrovně. V části A plánu není nutné text dále upravovat.</p>	—
	06	<p>6. Management množství vod</p> <p><i>Vzhledem k měnícím se klimatickým poměrům a nezbytné potřebě vody k sanaci oblastí ovlivněných těžbou surovin patří v německém povodí Labe nadregionální management množství vod k významným problémům nakládání s vodami.</i></p> <p>Je třeba zohlednit:</p> <p>h) Při konkurenci využívání vody během období sucha a malé vodnosti je třeba zohlednit přednostní postavení zásobování pitnou vodou. (Zatímco v saském příspěvku k návrhu plánu povodí byla tato záležitost uvedena, na úrovni německého národního a mezinárodního plánu povodí zásobování vodou jako způsob využívání vod zcela chybí.)</p>	B, A	ano	<p>Doplnění textu na konci 1. odstavce kapitoly 6.2.3: „Obecně však platí, že zásobování pitnou vodou má přednost před ostatními způsoby užívání vod.“</p> <p>Doplnění textu na konci předposledního odstavce v kapitole 7.1: „Při zvýšené konkurenci užívání vod v obdobích sucha je nutné dodržovat obecně platnou zásadu, že zásobování pitnou vodou má přednost před ostatními způsoby užívání vod.“</p>	6.2.3, 7.1
BP2015- IKSE003	01	<p>Styčné body mezi Rámcovou směrnicí o strategii pro mořské prostředí a Rámcovou směrnicí o vodách (RSV) – environmentální cíl č. 1: Moře bez negativních vlivů v důsledku antropogenní eutrofizace:</p> <p>V připomínce jsou vyjmenována různá opatření ke snížení vnosů živin do povrchových a podzemních vod, která by měla být zařazena do plánu povodí a zrealizována. Rada těchto opatření souvisí s novelizací nebo vývojem legislativních předpisů na evropské nebo národní úrovni.</p> <p>Z dalších návrhů lze uvést následující:</p> <p>a) U velkých toků by se nemělo hnojit močůvkou v předhrází.</p> <p>b) Snížení vnosů živin prostřednictvím drenážní vody.</p> <p>c) Celoplošně je nutno rozšířit konzultace k opatřením a jejich kontrolu v rámci správné zemědělské praxe, zejména těch opatření, která ovlivňují jakost vody, jako je používání hnojiv a postřiků, diverzifikace osevu nebo obdělávání půdy ve svažitém terénu zmiňující erozi.</p> <p>d) Dále je třeba urychlit zachování a revitalizaci ekosystémů závislých na podzemních vodách kvůli jejich pozitivním dopadům na snížení vnosů živin.</p> <p>e) Je třeba rozvíjet používání decentralních opatření k intenzivnějšímu snižování vnosů živin z oblastí sídlišť.</p> <p>f) Fosfor je konečným zdrojem, proto je třeba více podporovat strategie a metody recyklace fosforečnanů z čistírenských kalů.</p>	B, A	částečně ano	<p>Dosažení cílů Rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí vyžaduje koordinované plánování a realizaci nezbytných opatření Rámcové směrnice o vodách v oblastech povodí. Je známo, že zatížení pobřežních vod živinami se dá z převážné části snížit pomocí opatření ve vnitrozemských vodách.</p> <p>Připomínky související s úpravou vodoprávních předpisů nejsou relevantní pro mezinárodní plán povodí (část A). Připomínky týkající se konkrétních opatření se vztahují k národním plánům povodí a mezinárodní plán povodí (část A) nemusí být dále upravován.</p> <p>V textu plánu (část A) byl v kapitole 5.1.2 doplněn text k problematice živin, kde jsou uvedeny cíle pro mořské prostředí.</p> <p>V kapitole 7.1 byl doplněn nový 5. odstavec: „Při plánování a budoucí realizaci opatření je třeba analyzovat i jejich účinek na cíle ostatních směrnic a vzít v úvahu stanovení priorit opatření s ohledem na potenciální synergie. Zásadně lze u směrnic, které jsou zaměřeny na ochranu životního prostředí a vztahují se k vodě, a u Rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí vycházet ze silných synergijských účinků opatření. Přesto je nezbytné zohlednit v rámci uceleného plánování konkrétní cíle a z nich odvozená opatření.“</p> <p>K některým bodům ve sloupci 3:</p> <p>ad b) Ke snížení vnosů živin do životního prostředí – a tím i přes drenážní vody do podzemních vod – by v Německu mělo docházet na základě novelizace vyhlášky o hnojivech. Vzhledem k trvající kritice Evropské komise ohledně aktuálního návrhu novely německé vyhlášky o hnojivech je nezbytné provádět a prověřovat další opatření k dodržení nitrátové směrnice EU (91/676/EHS).</p> <p>ad d) Zachování a revitalizace suchozemských ekosystémů závislých na podzemních vodách bylo na evropské úrovni ošetřeno uveřejněním zprávy „Technical Report on Groundwater Dependent Terrestrial Ecosystems“ (2011) pracovní skupiny C. Na základě této zprávy vypracoval výbor „Podzemní vody“ pracovního společenství LAWa v Německu „Operativní doporučení k zohlednění suchozemských ekosystémů závislých na podzemních vodách při analýze rizik a hodnocení stavu útvarů podzemních vod“ v roce 2012 (Handlungsempfehlungen zur Berücksichtigung grundwasserabhängiger Landökosysteme bei der Risikoanalyse und Zustandsbewertung der Grundwasserkörper). Tato operativní doporučení poskytují vedle odkazů na různé legislativní podklady a pracovní pomůcky k nakládání se suchozemskými ekosystémy závislými na podzemních vodách metodiku, podle které lze tyto ekosystémy zmapovat a vyhodnotit z hlediska jejich rizikového potenciálu. Realizace těchto operativních doporučení vede k zachování, případně k revitalizaci suchozemských ekosystémů závislých na podzemních vodách – u těch suchozemských ekosystémů, které byly závislé na podzemních vodách v době nabytí účinnosti Rámcové směrnice o vodách (2000).</p>	5.1.2, 7.1



1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE003	02	<p>Styčné body mezi Rámcovou směrnicí o strategii pro mořské prostředí a Rámcovou směrnicí o vodách (RSV) – environmentální cíl č. 2: Moře bez znečištění škodlivými látkami:</p> <p>Zde jsou navrhována různá opatření ke snížení vnosů znečišťujících látek do povrchových vod. Některá z těchto opatření souvisí s nezbytnými úpravami legislativy na evropské nebo na národní úrovni:</p> <p>a) závazné dodržení strategie úmluvy OSPAR a akčního plánu pro Baltské moře úmluvy HELCOM, b) revize limitů pro zaolejované odpadní vody na hodnotu pod 5 ppm, c) podpora přirozené energetické změny ke snížení výroby energie z fosilních nosičů energie, d) úplný zákaz antifoulingových nátěrů s obsahem biocidů.</p> <p>Z dalších návrhů lze uvést následující:</p> <p>e) Vývoj analytiky zaměřené na účinky znečišťujících látek (výzkum toxicity směsí). To by poskytl informace také o cestách transportu a množství těchto látek ohledně emisí / vypouštění do různých ekologických nik. f) Zavedení 4. stupně čištění pro čistírny odpadních vod velikosti třídy V (> 100 000 obyvatel) jako doporučil Spolkový úřad životního prostředí (příspěvek ke snížení mikroznečištění). g) Ukončit umísťování čistírenských kalů na zemědělských pozemcích. h) Snížení vnosů znečišťujících látek ve srážkových vodách ze sítí pomocí lepší úpravy dešťové vody (např. používáním lamelových čističů v dešťových nádržích).</p>	B, A	ne	<p>Dosažení cílů Rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí vyžaduje koordinované plánování a realizaci nezbytných opatření Rámcové směrnice o vodách v oblastech povodí.</p> <p>Snížování významných vnosů znečišťujících látek, korespondující s ochranou moří, patří v oblasti povodí Labe pro plánovací období 2016 – 2021 k významným nadregionálním problémům nakládání s vodami (viz kapitola 5.1).</p> <p>Jmenované návrhy opatření ve vztahu ke znečišťujícím látkám jsou obecně vítány, zčásti však nejsou předmětem ustanovení mezinárodního plánu povodí. Ostatní jsou již v národních programech opatření podloženy konkrétními opatřeními, jako je např. snižování bodového znečištění z velkých (i malých) čistíren odpadních vod a z odvádění vod z urbanizovaného prostředí (oddělené a jednotné stokové systémy).</p>	—
	03	<p>Styčné body mezi Rámcovou směrnicí o strategii pro mořské prostředí a Rámcovou směrnicí o vodách (RSV) – environmentální cíl č. 3: Moře bez negativního ovlivnění mořských druhů a biotopů v důsledku dopadů lidských aktivit:</p> <p>Je nutno koordinovat opatření v Rámcové směrnicí o strategii pro mořské prostředí a Rámcové směrnicí o vodách. V popředí stojí přitom tato opatření:</p> <p>a) Další etablování typové specifických hydromorfologických struktur vodních toků (štěrkové lavice, mrtvé dřevo, pásma mělčin, revitalizace příbřežních zón a údolních niv) na ochranu anadromních a katadromních druhů ryb a mihulců. b) Je nutno zastavit subvence malých vodních elektráren (< 1 MW). Nejsou žádným významným přínosem pro přírodu únosnou energetickou změnu a mají enormní negativní důsledky. (V Německu představují MVE téměř 95 % všech vodních elektráren, produkují však maximálně 10 % celkového výkonu pomoci vodní energie.) Kromě toho jsou navrhována následující opatření: 1. krok: V období hlavního tahu ryb by měly být vodní elektrárny v noci vypnuty. Střednědobý horizont: kritické prověření lokalit a zařízení a snížení jejich počtu (demontáž). c) Průchodnost toků musí být obecně zabezpečena jak proti proudu, tak i po proudu. d) Při hodnocení takových zásahů je třeba zohlednit dopady stavebních opatření ve vodních tocích na režim a transport sedimentů na pobřežní vody a v těchto vodách.</p>	B, A	c): ano, a), b), d): ne	<p>Ano, dosažení cílů Rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí vyžaduje koordinované plánování a realizaci nezbytných opatření Rámcové směrnice o vodách v oblastech povodí.</p> <p>ad a) K ochraně tažných ryb, migrujících na velké vzdálenosti, je vedle obnovy průchodnosti toku nezbytná řada dalších hydromorfologických opatření, která jsou součástí národních programů opatření, kdy je nezbytný citlivý a druhově specifický přístup při zohlednění všech souvisejících aspektů.</p> <p>ad b) Podpora malých vodních elektráren souvisí s úpravou právních předpisů a není předmětem ustanovení mezinárodního plánu povodí.</p> <p>ad c) V kapitole 5.1.1 byla v prvním odstavci za první větou doplněna věta: „Přitom je třeba brát v úvahu průchodnost toku po i proti proudu.“ V kapitole 7.1 byla ve 12. odstavci za první větou doplněna věta: „Přitom je brána v úvahu průchodnost toku po i proti proudu.“</p> <p>ad d) Napříkladování „Koncepte MKOL pro nakládání se sedimenty“ přispěje k zodpovězení ještě otevřených otázek k režimu a transportu sedimentů (viz také kapitola 5.1 plánu povodí). Posuzování jednotlivých opatření stavebního charakteru probíhá v rámci schvalovacích řízení v příslušných státech.</p>	c): 5.1.1, 7.1 a), b), d): —
BP2015- IKSE007 ²	01	Poznámka ke kapitole 3, str. 25 a kapitole 5.3, str. 77 pro vyjasnění, že lhůty pro cíle podle Rámcové směrnice o vodách se nemohou vztahovat na cíle podle směrnic relevantních pro chráněné oblasti. Závazky vyplývající z Rámcové směrnice o vodách a dalších směrnic stojí vedle sebe.	A	ano	V předposledním odstavci v kapitole 3 byla doplněna nová věta: „Přitom pro splnění těchto požadavků platí případně jiné lhůty než pro environmentální cíle podle Rámcové směrnice o vodách.“	3
	02	Poznámka k části kapitoly 5.1, zabývající se nedostatkem vody: „Je nezbytné nutně, aby byla včas zapojena také Vodní a plavební správa SRN, a to již do formulace zadání a následně i do dalších plánů pro management množství vod, který se týká také spolkových vodních cest a jejich zařízení k regulaci průtoků.“	A	ne	Požadavek se nevztahuje na úpravu plánu, nýbrž na procedurální postup při zpracování podkladů k nedostatku vody pro třetí plánovací období a bude přitom zohledněn. Na rozdíl od návrhu v roce 2014 není v konečné verzi plánu závazně stanoven způsob zpracování podkladů k nedostatku vody pro třetí plánovací období (vypuštěno zpracování nových studí).	—
	03	Vyjádření v kapitole 6.2.2, 2. odstavec je třeba kvůli stávajícím nejistotám ve vývoji budoucího klimatu zmírnit. Návrh: „Teplejší a srážkově chudší letní měsíce mohou v budoucnu vést k nárůstu období sucha při současné potřebě vody. To se může negativně projevit na různé oblasti využívání vod, jako je plavba nebo zatápění zbytkových jam po těžbě uhlí.“	A, B	ano	Kapitola 6.2.2, 3. a 4. odstavec (původně 2. a 3. odstavec – změny relevantní k připomínce jsou tučné): „Teplejší a srážkově chudší letní měsíce mohou v budoucnu vést k nárůstu období sucha při současné potřebě vody. To může mít negativní dopad na různé oblasti využívání vod.“ Změněné klima se může také projevit na režimu hladin podzemních vod a jejich jakosti. V letním hydrologickém pololetí může za již uvedených změných okrajových podmínek docházet k delšímu snižování hladin podzemních vod, které bude mimo jiné vyvoláno delším vegetačním obdobím a silnějším výparem. Navzdory dotaci podzemních vod v důsledku očekávaných zimních srážek předpokládají prognózy pro povodí Labe globální úbytek ve tvorbě zásob podzemních vod (LABEL 2012), což může být spojeno mimo jiné s nedostatkem sněhové pokrývky a nižší schopností infiltrace půdy. Očekávaný vzestup teploty povrchové vody negativně ovlivní jakost některých podzemních vod. Zato zvýšené vnosy živin a znečišťujících látek odplavovaných v důsledku intenzivních srážek nebo v období sucha ve zvýšených koncentracích mohou způsobovat zhoršení jakosti všech podzemních vod (LABEL 2012).“	6.2.2
	04	Poslední větu v 5. odstavci kapitoly 7.1 je třeba zkrátit pouze na část před první čárkou. Jinak je vzbuzován dojem, že požadavky na biologické složky kvality jsou závislé pouze na hydromorfologických podmínkách.	A	částečně ano	Kapitola 7.1, 8. odstavec, byla provedena úprava poslední věty (změny tučné): „To se např. týká požadavků na biologické složky kvality útvárů povrchových vod, jejichž splnění může být významně podpořeno zlepšením morfolo-gických poměrů.“ Pouhým zkrácením by věta ztratila původní význam, proto byla s ohledem na připomínku upravena.	7.1

² Přípomínky č. BP2015-
IKSE004 až BP2015-
IKSE006 zde nejsou uvedeny. Týkají se pouze národní nebo regionální úrovně v německé části povodí Labe a byly postoupeny k dalšímu zpracování na sekretariát Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) v Magdeburku.

1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE008	01	Je doporučováno, aby u budoucích připomínkových řízení bylo usnadněno zpracování, aby se tak náročnost na zpracování udržovala v únosném rozsahu, aby se zjednodušil kvalifikovaný rozklad, a tak byla zabezpečena férová účast veřejnosti: a) Aktualizace, změny a zejména jejich příčiny by měly být znázorněny transparentním způsobem. b) Deficity při implementaci Rámcové směrnice o vodách by neměly být uváděny pouze kvalitativně, nýbrž by měly být, pokud je to možné, také kvantifikovány. K odstranění identifikovaných nedostatků by měly být zařazeny návrhy na nápravu. c) Očekávaný postoj a cíle připomínkového řízení by měly být naformulovány jasně a další postup při vypořádání připomínek by měl být transparentní. To také usnadní autorům připomínek, aby poznali pracnost a užitek a přiměřeným způsobem zareagovali.	A	ne	ad a) Požadavek se vztahuje na příští aktualizaci plánu a jeho připomínkování veřejností. Text plánu 2015 nebyl upravován. Při další aktualizaci plánu bude zvaženo zařazení samostatné kapitoly věnované změnám provedeným při aktualizaci plánu. ad b) Požadavek se vztahuje na příští aktualizaci plánu. Text plánu 2015 nebyl upravován. Pro příští aktualizaci plánu budou navrženy možnosti zlepšení. Návrhy budou zpracovány mimo jiné na základě hodnocení plánů Evropskou komisí. ad c) Požadavek se vztahuje na příští aktualizaci plánu a jeho připomínkování veřejností. Text plánu 2015 nebyl upravován. Při další aktualizaci plánu bude zvaženo doplnění kapitoly 9 ve smyslu připomínky.	—
	02	Za důležitou se považuje koordinace s dalšími prostorovými plány opatření. Zmínit je třeba nejen Povodňovou směrnici, ale také např. i směrnice EU Natura 2000 (směrnice o ochraně ptáků, o ochraně stanovišť) nebo programy zalesňování. Tak může mít například vymezení záplavových území nebo povodňových poldrů pozitivní dopad nejen na kvalitu struktury vodního toku, na jakost podzemních vod, na množství podzemních vod, ale i na ekosystém řeky, na typy biotopů a doprovodné říční a údolní druhy. Tyto synergie by měly být ohodnoceny i z ekonomického hlediska, nezbytné investice by se tak mohly být výrazně zrelativizovat díky víceúčelovému využití.	B, A	částečně ano	Synergie s dalšími směrnici byla v návrhu plánu již zmíněna v úvodu kapitoly 5.1 V kapitole 7.1 byly doplněny nové odstavce 5 až 7: „Při plánování a budoucí realizaci opatření je třeba analyzovat i jejich účinek na cíle ostatních směrnic a vzít v úvahu stanovení priorit opatření s ohledem na potenciální synergie. Zásadně lze u směrnic, které jsou zaměřeny na ochranu životního prostředí a vztahují se k vodě, a u Rámcové směrnice o strategii pro městské prostředí vycházet ze silných synergií účinků opatření. Přesto je nezbytné zohlednit v rámci uceleného plánování konkrétní cíle a z nich odvozená opatření. Sřety cílů Povodňové směrnice a Rámcové směrnice o vodách, jako například při realizaci technických protipovodňových opatření, nelze dopředu vyloučit. Mohou vést k úpravě dosahovaného cíle. Ihůt v souladu s Rámcovou směrnicí o vodách nebo opatření zaměřených na konkrétní vodní útvar / rizikovou oblast podle jedné z obou směrnic, přičemž je třeba zvažovat každý případ individuálně. Případně je myslitelné i uplatnění výjimky s ohledem na environmentální cíle ve prospěch opatření potřebných v zájmu zvládnutí povodňových rizik. V kapitole 6.3 Mezinárodního plánu pro zvládnutí povodňových rizik v oblasti povodí Labe (MKOL 2015) jsou opatření podle Povodňové směrnice vyhodnocovány z hlediska synergií s cíli Rámcové směrnice o vodách.	7.1
	03	V dalším průběhu se očekává plán opatření, který umožní rozpoznat postupnou realizaci pomocí milníků a narovnáni měřítek kvality pro různé ukazatele. Přitom musí být doloženo také reálné financování ze strany zodpovědných orgánů. Jen tak se může ekonomika nastavit na spolehlivá čísla a poskytnutí vhodných pracovních kapacit za účelem reálného naplnění nezbytných opatření v příštím desetiletí.	B, A	ne	Požadavek se týká národních programů opatření. Text části A Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe není nutné doplňovat nebo měnit.	—
BP2015- IKSE009	01	V kapitole 6 se někdy nedělají žádné rozdíly mezi situací v zásobování vodou a čištění vod v ČR, resp. v Německu. Namísto toho je podáván jen zobecněný přehled.	A	ne	Návrh plánu vycházel z dostupných informací v návrzích národních plánů ČR a Německa. Přístup při zpracování plánu byl, podat pokud možno informaci za celé povodí Labe. S ohledem na rozdíly v ČR a SRN jsou však informace podávány většinou odděleně za oba státy, pokud jsou dostupné. To se týká textu i tabulek v kapitole 6.	—
	02	Kap. 6.1, „Poplatky za pitnou vodu pro soukromé domácnosti a drobné provozovny“, 2. odstavec, 1. věta: „Poplatek za pitnou vodu je v Německu výrazně určován danými regionálními podmínkami, a je proto rozdílný nejen v různých spolkových zemích, ale i v jednotlivých obcích.“ Poznámka: Výše poplatků se v Německu skutečně výrazně liší, ovšem především „mezi“ obcemi a nikoliv „v“ jednotlivých obcích.	A, B	SRN: ano, ČR: ne	Požadavek se vztahuje pouze na jazykovou úpravu v německé verzi plánu. V české verzi plánu není třeba provést žádné úpravy. Jazyková úprava v německé verzi se týká kapitoly 6.1, první věty ve 2. odst. části „Poplatky za pitnou vodu pro soukromé domácnosti a drobné provozovny“: „Poplatek za pitnou vodu je v Německu výrazně určován danými regionálními podmínkami, a je proto rozdílný nejen v různých spolkových zemích, ale i v jednotlivých obcích.“	SRN: 6.1 ČR: —
	03	Kap. 6.1, „Čištění odpadních vod pro veřejnou potřebu“, 4. odstavec: Pro ČR nejsou uvedeny žádné údaje, i když by se dalo předpokládat, že takové praktiky jsou zde stejně časté nebo dokonce ještě častější než v Německu.	A	ano	Za odstavcem dotčeným připomínkou byl vložen nový odstavec: „V české části mezinárodní oblasti povodí Labe jsou na čistírny odpadních vod již připojeny všechny velké zdroje znečištění. Zbývá vyřešit odvádění a čištění odpadních vod v menších obcích, kde je to vzhledem k roztroušenosti zástavby časově i finančně náročnější.“	6.1
	04	Kapitola 6.1 (Stočné) sice představuje výši stočného, ovšem tato čísla nedávají žádný pohled na míru návratnosti nákladů za tyto vodohospodářské služby.	A	ne	Požadované údaje jsou uvedeny na jiném místě plánu, v kapitole 6.3-1. Text není třeba upravovat.	—
	05	V tabulce II-6.1.1-1 není u rozdělení zásobování vodou pro neveřejnou potřebu jasné, zda je tu někde obsažen podíl těžby (hnědého uhlí) (pod průmyslem a stavebnictvím nebo pod dodávkami energie?) nebo zda není v přehledu těžba obsažena vůbec a pro které podniky v Německu neexistuje reportingová povinnost (viz poznámka d pod tabulkou).	A	ano	V údajích za Českou i německou část povodí Labe je podíl odběru vody pro těžbu obsažen pod průmyslem a stavebnictvím. V tomto smyslu byla doplněna poznámka pod tabulkou II-6.1.1-1 v kapitole 6.1.1.	6.1.1
	06a	Kap. 6.1: V podkapitole „Vodní elektrárny“ je sice uvedeno, že podíl vodních elektráren je na Labi velmi nízký, ovšem není vysvětleno, že veškeré plány takových elektráren budou mít bezprostředně negativní důsledky na kvalitu řeky, průchodnost a další významné faktory ekosystému. Je třeba zdůraznit, že výstavbě přehradních hrází narušujících ekologii je nutno zabránit.	A	ano	V kapitole 6.1 byla v podkapitole „Využití energetiky“ v části „Vodní elektrárny“ v 1. odstavci doplněna věta s poznámkou pod čarou: „Během výroby proudu sice nevznikají žádné emise, ovšem využití vodní energie představuje z hydroekologického hlediska významný zásah do přirozeného režimu vodního toku, který je při jeho dalších úpravách nutno zohlednit, resp. vykompenzovat pomocí opatření. Při výstavbě dalších vodních elektráren je zapotřebí brát v úvahu zákaz zhoršování stavu podle článku 4 RSV ³ .“	6.1
	06b	Kap. 6.1, podkapitola „Vodní elektrárny“: K rozsahu současného využití vodní energie je pro českou část uvedeno jednoduché a jasné vyjádření. Poměrně nepochopitelné je, proč se nedaří získat v Německu jasné údaje o vodních elektrárnách provozovaných v povodí Labe. Tento způsob výroby elektrické energie je totiž kájc již podle definice vždy vázán na řeku. To platí do určité míry také pro tepelné elektrárny; alespoň v tom smyslu, když vypouštějí své chladicí vody opět do vodních toků, pak by mělo být možné je tomuto toku také přiřadit.	B _{DE} , A	ne	Údaje o výrobě elektřiny z vodní energie v Německu jsou převzaty z přílohy A6-1 německého národního plánu povodí Labe, kde jsou k dispozici pouze jako celkový údaj za spolkové země. Souhrnné znázornění pro Labe se v Německu ukázalo jako problematické, protože neexistuje žádný jednotný předpis pro statistické šetření, podle kterého by bylo možné taková data zjišťovat a vyhodnocovat. Proto byla jako zdroj využita data Spolkového svazu energetiky a vodního hospodářství (BDEW).	—
	07a	Ke kap. 6.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“, 3. odstavec: Výslovně je zmiňován rozsah sítě spolkových vodních cest v Braniborsku. K tomu je ovšem také třeba poznamenat, že na velké části těchto spolkových vodních cest neprobíhá již žádná nákladní doprava.	B _{DE} , A	ne	Věta k rozsahu sítě spolkových vodních cest v Braniborsku byla s ohledem na míru podrobnosti mezinárodního plánu (část A) vypuštěna. Doplnění informace k nákladní dopravě podle požadavku tak již není relevantní. Případné další podrobnosti k využívání vody pro účely plavby v německé části povodí Labe jsou uvedeny v německém národním plánu povodí Labe.	—
	07b	Ke kap. 6.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“, věta: „Část překládky hamburského přístavu se dále dopravuje vnitrozemskými loděmi...“: Tato část nepřekračuje ani 1 nebo 2 % překládky v hamburském přístavu. Text je proto bez dodatku „malá část“ zavádějící.	B _{DE} , A	ano	V dotčené větě bylo v souladu s požadavkem doplněno slovo „malá“.	6.1
	08	Ke kap. 6.1, podkapitola „Povrchová těžba hnědého uhlí“: Dopady jsou uvedeny podmiňovacím způsobem. Zatížení podzemní vody a povrchových vod je ovšem pravidlem a nikoliv výjimkou a omezuje i výhledově zmíněné využívání zbytkových jam jako vod ke koupání a rekreaci. Ke zmíněným negativním dopadům jsou nezbytná další opatření.	A B	částečně ano	Text v posledním odstavci části „Povrchová těžba hnědého uhlí“ v kapitole 6.1 byl upraven: „Již existující zatopené, resp. v budoucnu zatápné jámy po těžbě hnědého uhlí skýtají pro realizaci vhodných opatření (např. vápnění) řadu možností následného užívání.“	6.1
09a	K podkapitole 6.2: V této podkapitole se jednotlivé body nezabývají žádnými doplňkovými ekonomickými motivačními nástroji. V prvé řadě se to vztahuje na zemědělství, kde se sice usiluje o snížení látkových vnosů, ovšem neuvažuje se o zavedení poplatku za vnosy nebo přebytek živin.	A, B	ne	Na tuto problematiku se na národní úrovni reaguje plněním požadavků vyplývajících ze směrnice 91/676/EHS o ochraně vod před znečištěním způsobeným dusičnany ze zemědělských zdrojů, kam patří revize zranitelných oblastí a příslušné akční programy. Mezi konkrétní opatření na podporu snižování znečištění patří např. zavádění / rozšiřování ekologického zemědělství, zřizování ochranných břehových pásů a školení zemědělců a vlastníků zemědělské půdy. Tato opatření podporuje EU mimo jiné ze svých zemědělských fondů (ELER včetně Leader) formou významných dotací. Pokud tato opatření ve střednědobém horizontu nepovedou ke zřetelnému snížení látkových vnosů, není vyloučeno ani zavedení nástrojů tržního hospodářství.	—	

³ V tomto smyslu viz také rozsudek Evropského soudního dvora ze dne 1. 7. 2015 (případ č. C-461/13).



1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE009	09b	K podkapitole 6.2: Mělo by být uvedeno, že meziroční ekonomické nástroje mohou vytvořit další pobídky pro těžbu uhlí a ochranu před povodněmi, aby tak bylo možno lépe integrovat ochranu vod pomocí rozvoje technologií (např. u těžby) nebo extenzifikaci využívání (např. využívání údolních niv).	A, B	ne	Požadavek na využití nejmodernější technologie je již nyní zakotven ve směrnici EU (2008/1/ES) o integrované prevenci a omezení znečištění (směrnice IPOZ nebo IPPC, zde označeno jako „nejlepší dostupné techniky“), které byly v České republice i v Německu transponovány do národní legislativy. Na podporu vývoje a využívání nových technologií a ekologicky šetrného zemědělství jsou vynakládány evropské i národní dotace a prostředky na projekty, mj. prostřednictvím pilotních projektů a dobrovolných agrárních a environmentálních opatření.	—
	10	V bodě 6.2.3 by se dalo doplnit, že úbytek počtu obyvatel, zejména v nových spolkových zemích, má také potenciální dopad na návratnost nákladů, což by mohlo mít za následek nedostatek investic do infrastruktury. To by mohlo v budoucnu vést k nedostatkům při zabezpečení dobré jakosti vody.	BDE, A	ne	Výpovědi o dopadech úbytku počtu obyvatelstva na návratnost nákladů u zásobování vodou stejně jako problémy pro zabezpečení dobré jakosti pitné vody nejsou předmětem aktualizace Mezinárodního plánu povodí Labe. Zda bude mít úbytek obyvatel ve východním Německu dopad na návratnost nákladů, by mělo být předmětem dalších průzkumů. Z tohoto důvodu nelze tento názor sdílet.	—
	11	Bod 6.2.4 (Vývoj vypouštění odpadních vod) by měl připomenout, že stopové látky mohou nalézt i alternativní cesty do vodních toků. Například by mělo být naznačeno, že jednotná kanalizace může při intenzivních dešťových srážkách přispívat k zatížení povrchových vod. Vedle toho existují také ještě cesty vnosu z průmyslových zdrojů, které využívají ve výrobním procesu stopové látky.	A, B	ne	Text mezinárodního plánu (část A) není třeba dále upravovat. Podrobnosti ke stopovým látkám jsou uvedeny v národních plánech povodí (např. v německém národním plánu povodí byl doplněn odkaz na dokument UBA „Opatření ke snížení vnosu mikroznečišťujících látek do vodního prostředí“ /Maßnahmen zur Verminderung des Eintrags von Mikro Schadstoffen in die Gewässer/ a na strategii Evropské komise ohledně léčiv).	—
	12	Bod 6.2.6 potřebuje důležitý doplněk, a to, že je třeba usilovat o zrušení agrárních subvencí SZP v praktických poškozujících životní prostředí. Přesněji řečeno, musí se bilancovat protichůdné, ekologicky škodlivé subvence z hlediska jejich škodlivých účinků a následně provést také korektury v subvenční politice a agrárních dotacích.	A, B	ne	Připomínka souvisí s úpravou vodoprávních předpisů a není relevantní pro mezinárodní plán povodí (část A).	—
BP2015- IKSE010	01	Vybrané požadavky na téma „Zlepšení struktury a průchodnosti toků“ z připomínek k německému národnímu plánu povodí, které se týkají také mezinárodní úrovně nebo postupu v ostatních státech v povodí Labe: a) Nové šance nabízející se zprovozněním rybního přechodu v Geesthachtu by měly být vytvořeny i v migračních koridorech proti proudu pro uvedené cílové druhy, jako je úhoř a intenzivně komunikovány s veřejností. Na tomto základě je třeba přehodnotit stávající příčné překážky a hydroenergetická díla. Nová díla musí být tabu. b) Ze strany FGG Elbe a MKOL by měly být naformulovány explicitní a pro veřejnost účinné programatické cíle, týkající se průchodnosti a zlepšení habitatů a zařazení např. do prohlášení ministrů životního prostředí spolkových zemí ležících na Labi. Kdy se vrátí losos a jeseter zase do Berlína? c) Velký potenciál znovuosídlení v povodí Labe má i placka pomořanská. Lze zkusenosti se znovuosídlením placky pomořanské na Rýně přenést i na Labe a jaké závěry vyplývají pro koncepci průchodnosti toku? d) Koncepce pro nakládání se sedimenty je ve vazbě na režim sedimentů téměř bez konkrétních postupů, resp. pouze skrytou formou. Uvedený výčet opatření, jako je např. zrušení břehového opevnění a umožnění postranní eroze nejsou vůbec začleněny do plánů opatření ve druhém plánovacím období! Konkrétní opatření k odstranění zjevného deficitu sedimentů a na podporu přírodně bližšího režimu splavenin Labe a jeho přítoků jsou však naléhavě nutná. e) Prostřednictvím plánů povodí je třeba na základě čl. 9 RSV (jak se to např. již praktikuje v Sasku) podle zásady, že znečišťovatel platí, ve vodních zákonech závazně a podrobně zakotvit sazby / poplatky za využívání vod pro využití vodní energie. Obdobné přístupy mohou být sledovány prostřednictvím koncesních poplatků. Takové poplatky jsou v současné době nejschůdnější nástroje, umožňující přispět při využívání vodní energie k požadované návratnosti významných environmentálních nákladů a nákladů na využívané zdroje (ve smyslu zavedení externích nákladů). Tyto poplatky mají jak řídicí, tak i finanční účinek. Získané prostředky by měly být cíleně využívány pro zavedení, monitorování a nepřetržitě sledování průchodnosti proti proudu po dobu 300 dní v roce pro příslušné spektrum referenčních druhů a explicitně pro úhoře v místech vodních elektráren. f) Hydroenergetická díla v migračních koridorech by měla být v nočních hodinách odpojena od sítě. Ve vazbě na lokality je třeba vytvořit předpoklady, které zaručují neškodný průchod pro rybí faunu a zamezují většímu kolísání hladiny. g) V plánech povodí je třeba do ekonomické analýzy zapracovat závazky vyplývající ze směrnice 2004/35/ES ⁴ ve vazbě na lokality. Pevně stanovené prostředky je třeba cíleně využívat na sanaci způsobených škod na životním prostředí, na obsádku typickými rybími druhy a na nápravu struktury toků.	A, B	ne	Zlepšení ekologické průchodnosti toků v mezinárodní oblasti povodí Labe je významným problémem nakládání s vodami. Na německé straně byl za tímto účelem zpracován podkladový dokument německého Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe). Kromě toho byl pro německou část povodí Labe vypracován plán řízení stavu úhoře podle Nařízení Rady (ES) č. 1110/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se stanoví opatření pro obnovu populace úhoře říčního. Na německém úseku Labe a jeho významných přítocích je referenčním druhem jeseter velký ryby, a tudíž je relevantní i pro další plánování. ad a) V prvním plánu povodí k implementaci Rámcové směrnice o vodách (RSV) bylo zlepšení ekologické průchodnosti povrchových vod identifikováno jako „významný problém nakládání s vodami (VPNV)“. Podkladový dokument německé strany „Zlepšení struktury vodních toků a jejich průchodnosti“ bilancuje stav realizace opatření v prioritních vodních tocích německé části povodí Labe. V souvislosti se zlepšením stavu prostupnosti toku proti proudu byla v rámci německého Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) zároveň také tematizována prostupnost toku po proudu, např. na vodních elektrárnách, jakožto druhý významný dílčí aspekt ekologické průchodnosti toků. V nedávné minulosti byla zrealizována různá nápravná opatření na ochranu ryb a jejich migraci po proudu. Vysoké požadavky environmentální legislativy rostoucí měrou zabírají výstavbě a ekonomickému provozu nových vodních elektráren. V Německu jsou ve spolkových zemích zpracovány zpravidla koncepce k obnově ekologické průchodnosti toků, které jsou uplatňovány mimo jiné v dohodě s Generálním ředitelstvím vodních cest a plavby (GDWS). V programu opatření je uveden rozpočet řady opatření pro příští plánovací období. Při udělování vodoprávních rozhodnutí pro vodní elektrárny je nutno zohlednit rámcové legislativní podmínky. Jednotlivé přestupky je třeba hlásit příslušným orgánům státní správy. Změna spolkové legislativy, např. zákona o obnovitelných energiích nebo právních předpisů SRN není předmětem regulací ze strany MKOL. V ČR se problematikou průchodnosti příčných migračních překážek na vodních tocích a obnovou říčního kontinua zabývá Koncepce zprůchodnění říční sítě ČR, která byla zpracována již pro první plánovací období. Pro druhé plánovací období byla provedena její aktualizace, reagující na již realizovaná opatření. Cílem této koncepce je stanovení nadnárodních i národních priorit postupného obousměrného zprůchodňování příčných překážek ve vodních tocích ČR, principů ochrany stávající migrační prostupnosti toků a principů zlepšení podmínek pro život organismů tekoucích vod. ad b) Tento dotaz není součástí konzultací s veřejností. Upozornění však bude bráno v úvahu při budoucích pracích německého Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) / MKOL. ad c) Nezbytné vlastnosti habitatů pro placku pomořanskou nejsou v Labi prozatím dosaženy a její znovuosídlení by tedy v současné době nebylo zřejmě úspěšné. Dotčené habitaty, resp. struktury habitatů je třeba nejdříve sledovat z hlediska jejich dlouhodobého vývoje. ad d) Hydromorfologie je významným dílčím aspektem „Koncepce pro nakládání se sedimenty“. Hlavní důraz ve výpovědích v Koncepci pro nakládání se sedimenty je kladen na oblast kvality sedimentů. Kromě toho je nakládání se sedimenty a režim splavenin vysvětlen také v dalších pasážích mezinárodního i národního, německého plánu povodí. Další podrobnosti lze najít v podkladovém dokumentu německého Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) „Zlepšení struktury vodních toků a jejich průchodnosti“. V programu opatření německé strany jsou uvedena příslušná opatření ve vazbě na vodní útvary. Z toho vychází pracovní společenství LAWA v projektu k „hodnocení průchodnosti vodních toků pro ryby a sedimenty“. ad e) Rozhodnutí o struktuře poplatků za využívání vody spadají v Německu přednostně do kompetence spolkových orgánů (členské státy, konkurující kompetence v zákonodárství), alternativně spolkových zemí. Podle rozsudku Evropského soudního dvora ze dne 11. září 2014 (kauza C-525/12) neporuší členské státy platnou legislativu, pokud se rozhodnou zásadu návratnosti nákladů neuplatňovat na určité způsoby využívání vod, pokud tím nejsou zpochybněny účely této směrnice a naplňování těchto cílů. ad f) Udělování vodoprávních povolení pro vodní elektrárny musí v Německu respektovat rámcové legislativní podmínky. To se týká i případných úprav odpojení od sítě v nočních hodinách, pokud je takové odpojení nezbytné pro ochranu ryb. Jednotlivé přestupky je třeba hlásit příslušným orgánům státní správy. Změna spolkové legislativy, např. zákona o obnovitelných energiích nebo právních předpisů SRN není předmětem regulací ze strany německého Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) / MKOL. ad g) Například legislativní předpisy není předmětem regulací ze strany MKOL. Například zákon o nápravě škod na životním prostředí spadá v Německu do kompetence spolkových zemí. Zohlednění závazků ze směrnice 2004/35/ES není v ekonomické analýze legislativou vyžadováno.	—
02	Vzhledem ke stručnosti odůvodnění uvedeného v textu plánu povodí část A lze v souvislosti s konkrétními cíli opatření uvedenými v kapitole 5.1, týkajícími se zlepšení průchodnosti toků pro tažné ryby a mihulovce položit řadu otázek: a) Na které anadromní ryby migrující na velké vzdálenosti je v prioritních tocích zaměřena pozornost, zejména v saských a českých řekách? b) Jaké programatické a pro veřejnost účinné cíle sleduje MKOL s ohledem na znovuosídlení toků lososem, pstruhem severomořským, mihulí říční a mihulí mořskou? c) Na které potamodromní tažné ryby je zaměřena pozornost v jednotlivých řekách? d) Z jakých technických standardů se ve snahách o zprůchodnění vychází? e) Jak je adresována poproudová migrace ryb, zejména pro úhoře a jaká technická řešení se zde mají aplikovat? Kde existuje s ohledem na průchodnost tažných organismů směrem po proudu specifická potřeba výzkumu?	A, B	ne	Zlepšení ekologické průchodnosti povrchových vod bylo v identifikováno jako „významný problém nakládání s vodami (VPNV)“ na Labi, a to jak na mezinárodní, tak i na národní úrovni. Podkladový dokument německé strany ke „Zlepšení struktury vodních toků a jejich průchodnosti“ bilancuje stav realizace opatření v prioritních vodních tocích německé části povodí Labe. V souvislosti se zlepšením stavu prostupnosti toku proti proudu byla v rámci německého Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) zároveň také tematizována prostupnost toku po proudu, např. na vodních elektrárnách, jakožto druhý významný dílčí aspekt ekologické průchodnosti toků. V nedávné minulosti byla zrealizována různá nápravná opatření na ochranu ryb a migraci ryb po proudu. V ČR se problematikou průchodnosti příčných migračních překážek na vodních tocích a obnovou říčního kontinua zabývá Koncepce zprůchodnění říční sítě ČR, která byla zpracována již pro první plánovací období. Pro druhé plánovací období byla provedena její aktualizace, reagující na již realizovaná opatření. Míra podrobnosti nadregionálního plánu povodí neumožňuje požadované intenzivní pojednání této tématiky.	—	

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí

1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE011	01	<p>Ke kap. 5.2.1, podkapitola „Dočasné zhoršení stavu, nové změny fyzikálních poměrů, následky trvalých činností, souvisejících s lidským rozvojem“, poslední odstavec: „V mezinárodní oblasti povodí Labe nejsou ve druhém plánovacím období tyto typy výjimek zatím uplatňovány.“</p> <p>Tento odstavec by měl být upraven následovně: „Podle současného stavu znalostí bude tento typ výjimek v mezinárodní oblasti povodí Labe ve druhém plánovacím období uplatňován výhledově v jednom případě.“ Je třeba vycházet z toho, že ve druhém plánovacím období dojde v souvislosti s územními rozhodnutími ze dne 23. dubna 2012 k plánované úpravě plavební dráhy dolního a vnějšího úseku toku Labe pro kontejnerové lodě s ponorem 14,5 m k uplatnění výjimek podle § 31 odst. 2 spolkového zákona o nakládání s vodami (WHG). Územní rozhodnutí nelze z důvodu probíhajícího soudního sporu v současné době naplnit, lze však vycházet z toho, že ve druhém plánovacím období dojde k provedení výkonu.“</p> <p>Odůvodnění se opírá o místa v německých legislativních předpisech, kde jsou implementována ustanovení v § 4 odst. 7 první odrážka Rámcové směrnice o vodách. Rozhodnutí o uplatnění výjimek na základě nových změn vlastností vodních útvarů bude tedy učiněno až v uvedeném procesu. Stávající formulaci je učiněno vyjádření zaměřené do budoucna, které v konečném důsledku předjímá rozhodnutí příslušných orgánů a podle zřejšího chápání ho nelze v tomto okamžiku takto formulovat.</p> <p>Na základě spolkového zákona o nakládání s vodami je nutno výjimky a jejich odůvodnění zařadit do plánu povodí. Již od 1. října 2013 existuje předběžné územní povolení výjimek podle § 31 odst. 2 spolkového zákona o nakládání s vodami ohledně úpravy plavební dráhy dolního a vnějšího úseku toku Labe pro kontejnerové lodě s ponorem 14,5 m (...). Tato výjimka je účinná a v současné době nevykonatelná pouze proto, že v důsledku žaloby probíhá soudní řízení. Tato výjimka byla sice udělena pouze preventivně, avšak jakožto správní úkon je již nyní účinná, a proto musí být uvedena.</p>	A, B	ne	<p>V mezinárodním plánu (část A) se nepovažuje za účelné jmenovitě uvádět možné budoucí případy uplatnění výjimek podle čl. 4 odst. 7 RSV, upřednostňuje se obecná formulace o možném uplatnění tohoto typu výjimek ve druhém plánovacím období. O případném uplatnění této výjimek bude rozhodnuto v konkrétních případech v samostatných řízeních.</p> <p>Text plánu v kapitole 5.2.1, části „Dočasné zhoršení stavu, nové změny fyzikálních poměrů...“ byl v posledním odstavci upraven: „Podle současného stavu znalostí by mohly být v mezinárodní oblasti povodí Labe výhledově uplatňovány ve druhém plánovacím období 2016 – 2021 výjimek podle článku 4 odst. 6 nebo článku 4 odst. 7 RSV. Další informace jsou uvedeny v národních plánech povodí.“</p>	—
	02	<p>Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“, obr. II-6.1.1-1: Zde by měl být zařazen aktuálnější graf ze zprávy WSV z roku 2013 (viz str. 18, resp. 21)⁵.</p> <p>Odůvodnění: Náhrada grafu z roku 2010 aktuálnějším grafem z roku 2013.</p>	A, B	ne	<p>Údaje za německou část povodí Labe v mezinárodní části A plánu musí být v souladu s německým národním plánem oblasti povodí Labe. Ekonomická analýza užívání vod v německém národním plánu povodí Labe vychází většinou z údajů za rok 2010, plán obsahuje v příloze A6-1 také obdobný graf za rok 2010. Z tohoto důvodu byl na obrázku II-6.1.1-1 ponechán původní graf z roku 2010, pouze byly opraveny některé nesprávně převzaté údaje.</p>	—
	03	<p>Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“, 4. (poslední) odstavec: Odstavec by měl být upraven následovně (místa se změnami jsou vyznačena tučně): „Velký hospodářský význam na dolním toku Labe má hamburský přístav (plocha cca 72 km²). Příkladkou námořního zboží o celkovém objemu 145,7 mil. t (2014) je největším německým námořním přístavem. V překládce kontejnerů se Hamburg řadí cca 9,7 mil. TEU²⁶ (2014) na 2. místo v Evropě a na 14. místo mezi světovými kontejnerovými přístavy (www.hafen-hamburg.de 2015). Část překládky hamburského přístavu se dále dopravuje vnitrozemskými loděmi přes střední a horní tok Labe. Přes plavební komoru Geesthacht bylo v roce 2013 proplaveno 9,8 mil. t zboží, přičemž u 87 % tohoto zboží byl Hamburk výchozím nebo cílovým přístavem. Téměř 6,3 mil. t zboží proplaveného proti toku Labe plavební komorou Geesthacht, tj. více než 97%, bylo přepraveno přes Labský postranní kanál do Sřídeneckého průplavu.“</p> <p>Odůvodnění: Úprava textu podle aktualizovaných číselných údajů o hamburském přístavu z roku 2014 a podle aktualizované zprávy Vodní a plavební správa SRN (WSV) z roku 2013. Lepší srozumitelnost výpovědi.</p>	A, B, D ^E	ne	<p>První část dotčeného textu byla ponechána v původním znění. Údaj o celkovém objemu překládky námořního zboží za rok 2013 koresponduje s německým národním plánem oblasti povodí Labe. Údaj o výši překládky kontejnerů je v německém národním plánu (příloha A6-1) sice uváděn za rok 2010, ale v německé verzi návrhu plánu (část A) byl na základě připomínky v závěru roku 2014 aktualizován za rok 2013. Vzhledem k tomu, že tento údaj byl již uváděn v návrhu plánu, byl ponechán i v konečné verzi plánu a nebyl upraven podle německého národního plánu za rok 2010.</p> <p>Druhá část textu o přepravě zboží přes plavební komoru Geesthacht a Labský postranní kanál byla vypuštěna, protože uváděné údaje jsou již obsaženy v grafu na obrázku II-6.1.1-1.</p>	—
BP2015- IKSE012	01	<p>Ke kap. 5.1 Do kapitoly požadujeme doplnit projekty Plavební Stupeň Děčín a Stupeň Přelouč II.</p> <p>Odůvodnění: V textu je zmiňována důležitost slapového úseku Labe pro vodní dopravu v Německu a jeho údržba. Neméně důležité jsou projekty Plavební Stupeň Děčín a Stupeň Přelouč II pro vodní dopravu v ČR. Postačí, když budou v plánu projekty zmíněny stručně s odkazem na národní plány povodí, kde budou obsaženy další informace.</p>	A B _{CZ}	ne	<p>V kapitole 5.1 nejsou uváděny žádné konkrétní projekty nových záměrů. Důležitost slapového úseku Labe je zde vyzdvížena s ohledem na problematiku sedimentů. Požadovaný doplněk byl zohledněn v kapitole 6.2.7 (viz dílčí připomínka č. 03b).</p>	—
	02	<p>Ke kap. 5.2.1: V této kapitole požadujeme, aby bylo možné uplatnit pro záměr (pozn. sekretariát: jedná se zřejmě o výše uvedené projekty) v druhém plánovacím období výjimek dle čl. 4 (7) Rámcové směrnice o vodách pro dotčené vodní útvary povrchových vod.</p>	A B _{CZ}	ne	<p>V mezinárodním plánu (část A) se nepovažuje za účelné jmenovitě uvádět možné budoucí případy uplatnění výjimek podle čl. 4 odst. 7 RSV, upřednostňuje se obecná formulace o možném uplatnění tohoto typu výjimek ve druhém plánovacím období. O případném uplatnění této výjimek bude rozhodnuto v konkrétních případech v samostatných řízeních.</p> <p>Text plánu v kapitole 5.2.1, části „Dočasné zhoršení stavu, nové změny fyzikálních poměrů...“ byl v posledním odstavci upraven: „Podle současného stavu znalostí by mohly být v mezinárodní oblasti povodí Labe výhledově uplatňovány ve druhém plánovacím období 2016 – 2021 výjimek podle článku 4 odst. 6 nebo článku 4 odst. 7 RSV. Další informace jsou uvedeny v národních plánech povodí.“</p>	—
	03a	<p>V kap. 6.2.7 „Vývoj plavby“ požadujeme doplnit informace o vývoji plavby v ČR, který je definován těmito strategickými dokumenty: — Dopravní politika České republiky pro období 2014 - 2020 s výhledem do roku 2050, která byla schválena Usnesením Vlády České republiky č. 449 ze dne 12. června 2013. — Dopravní sektorové strategie, 2. fáze, která byla schválena Usnesením Vlády České republiky č. 850 ze dne 13. listopadu 2013.</p>	A B _{CZ}	ne	<p>S ohledem na úroveň podrobnosti mezinárodního plánu (část A) se nepovažuje za účelné doplňovat informace o vývoji plavby v ČR. V textu byl doplněn pouze odkaz na další informace v národním plánu povodí.</p>	—
	03b	<p>Kap. 6.2.7: Požadujeme do kapitoly vložit základní informaci o Plavebním stupni Děčín a Stupni Přelouč II, který zajistí prodloužení labské vodní cesty využitelné pro nákladní dopravu do Pardubic.</p>	A B _{CZ}	ano	<p>Text v kapitole 6.2.7 byl doplněn ve smyslu připomínky: „V úseku českého Labe se připravuje záměr výstavby plavebního stupně Děčín a plavebního stupně Přelouč II. Cílem těchto záměrů je zajištění plavebních hloubek nezávisle na průtoku v kritických úsecích labské vodní cesty, čímž by bylo dosaženo splavnosti Labe od Pardubic po státní hranici téměř po celý rok. Další informace o vývoji vnitrozemské vodní dopravy v české části povodí Labe jsou uvedeny v národním plánu povodí.“</p>	6.2.7
BP2015- IKSE013	00	<p>Obecně k připomínce: Odkazujeme na připomínky k plánu povodí pro německou část oblasti povodí Labe. Pojednávají řadu otázek implementace Rámcové směrnice o vodách v příštím plánovacím období, které jsou relevantní pro celý tok Labe, a měly by být při posuzování mezinárodního plánu povodí a mezinárodních environmentálních cílů pro povodí Labe chápány jako další součást připomínek k mezinárodnímu plánu povodí.</p>	A, B	ne	<p>Na základě připomínek k národnímu plánu povodí pro německou část oblasti povodí Labe nebyly v mezinárodním plánu provedeny žádné úpravy.</p>	—
	01	<p>K úvodu, kap. 1: Není tematizováno, že chybí důležité části za Českou republiku (environmentální cíle). Také není uvedena žádná informace o důvodech.</p>	A	ne	<p>Informace o chybějících údajích k výjimkám za ČR byla v návrhu uvedena pouze na příslušných místech v kapitole 5.2. Tyto údaje nebyly do uzávěrky návrhu plánu bohužel k dispozici. V konečné verzi plánu byly údaje k výjimkám za ČR doplněny.</p>	—
	02	<p>K úvodu, kap. 2, 7. odstavec s odkazy na národní plány povodí: Upozornění, že odkaz na národní plán v ČR nefunguje, což je nedostatek pro konzultace s veřejností.</p>	A, B	ano	<p>V textu byl uveden správný odkaz na český národní plán povodí Labe. Návrh českého národního plánu povodí Labe byl zveřejněn samostatně na stránkách Ministerstva životního prostředí a Ministerstva zemědělství, takže veřejnost měla možnost se s návrhem plánu seznámit.</p>	Úvod, kapitola 2
	03	<p>K úvodu, kap. 3: Zde by bylo zajímavé pojednat problémy, které se ukázaly při zpracování aktualizace plánu povodí. Z toho by se mělo vyvodit, jak může MKOL zlepšit svou práci, aby byl společně zpracován kompletní plán povodí zaměřený na splnění environmentálních cílů.</p>	A	ne	<p>Problémy při zpracování plánu nejsou takového charakteru, aby je bylo nutné uvádět v plánu, a jsou řešeny interně.</p>	—

⁵ http://www.wsd-ost.wsv.de/service/Downloads/Statistischer_Verkehrsbericht_2013.pdf



1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE013	04	K plánu povodí, kap. 2: Předložený návrh musí být doplněn o hlouběji zaměřenou a strategickou analýzu vlivů a jejich dopadů, zejména proto, že MKOL objasnila, že v prvním období Rámcové směrnice o vodách nebylo dosaženo téměř žádného významného pokroku. Je kritizováno, že jsou zde uvedeny pouze obecně známé skutečnosti. Mezinárodní plán povodí by měl ve své analýze výrazně překročit tento rámec, aby v tomto plánu bylo možno podle úrovně analýzy učinit cílená opatření. Pouhý výčet zátěžových vlivů vodních útvarů je nedostačující.	A	ne	Požadovaná podrobnost by překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Podrobnější zpracování je obsaženo v národních plánech povodí.	—
	05	K plánu povodí, kap. 2.1: Také u vlivů jsou ovšem ještě velké nedostatky. Česká republika si ušetřila identifikaci rizikových vodních útvarů, a tím i identifikaci konkrétních environmentálních cílů (viz kap. 2.1, 2. odstavec).	A, B _{CZ}	ano	Po bližším přezkoumání bylo zjištěno, že postup v České republice odpovídá postupu v prvním odstavci kapitoly 2.1. Z tohoto důvodu byl původní druhý odstavec této kapitoly o postupu v České republice vypuštěn.	2.1
	06	K plánu povodí, kap. 2.1: Mezinárodní plán na velké řece by měl strategicky analyzovat strategické ekologické problémy, nikoliv pouze popsat soubor vodních útvarů. Když se zůstane stát pouze u analýzy charakteristik vodních útvarů a jejich vlivů, nebude existovat žádná přiměřená analýza problémů.	A	ne	Požadovaná podrobnost by překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Podrobnější zpracování je obsaženo v národních plánech povodí.	—
	07	K plánu povodí, kap. 2.1: Důležitou oblastí při posuzování útvarů povrchových vod jsou hydromorfologické vlivy. Po prohlédnutí návrhů plánů povodí konstatovala Evropská komise ⁶ (zkráceno, originál v angličtině viz poznámka pod čarou č. 6): <i>Odhad hydromorfologických vlivů je třeba podstatně vylepšit, nejsou podchyceny všechny relevantní vlivy, a tudíž nejsou vůbec nebo v dostatečné míře zohledněny v následujících krocích plánování. Očekává se, že členské státy pro druhý plán povodí zkvalitní informační podklady pro analýzu vlivů a dopadů.</i> Evropská komise vidí v oblasti hydromorfologie jen minimum opatření, která jsou navíc většinou jen obecného charakteru a nejsou, resp. nemohou být cílená, pokud chybí kvalifikovaná analýza – viz bod 3.3 v dokumentu v poznámce pod čarou č. 7 ⁷ Kritická analýza vlivů a dopadů jako základ programu opatření v oblasti hydromorfologie chybí na Labi zejména u hlavního toku pro dopady plavby. Další významné dopady mají údolní nádrže a vodní elektrárny a změny způsobené zemědělstvím, a to jak v údolních nivách hlavního toku, tak i na ploše. Způsobené zátěžové vlivy, které vznikají tím, že musí být vytvořena určitá plavební hloubka, mají závažné dopady na ekologický stav řeky a údolních niv, a to jak ve vnitrozemském, tak i ve slapovém úseku Labe. Nezávisle na politických preferencích a hodnocení je k tomu v souvislosti s implementací Rámcové směrnice o vodách nezbytná a legislativou požadovaná odborná analýza a znázornění jejich výsledků. Hlavní nebezpečí na hlavním toku Labe je pokračující zahlubování v důsledku opatření lodní dopravy. Zhoršování v důsledku dalšího prohlubování slapového úseku Labe není v kapitole 2 analyzováno ani vyhodnoceno. Pro vnitrozemský úsek Labe chybí analýza souvislosti opatření k zachování určité splavnosti a zahlubování. Příslušná opatření lze napláňovat pouze tehdy, pokud analýza souhlasí.	A	ne	Požadovaná podrobnost by překračovala rámec mezinárodního plánu povodí (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Podrobně vysvětlení k provedeným analýzám charakteristik a analýzám vlivů je obsaženo v národních plánech povodí. V Německu se spolková vláda a spolkové země dohodly na základě změněných rámcových politických a legislativních podmínek - mj. implementace Rámcové směrnice o vodách a novelizace spolkového zákona o nakládání s vodami (WHG) - na tom, že vypracují společný přístup pro celkovou koncepci Labe. Vypracování této strategické koncepce mají být rovnocenným způsobem vzájemně zvaženy různé požadavky na Labe, umožněno i nadále využívání toku pro plavební účely a dále rozpracovány a zlepšeny základy přírodního režimu (viz „Hlavní body pro celkovou koncepci Labe“). Dále odkazujeme na spolkový program „Modrá stuha“ (Blaues Band), který byl zahájen v říjnu 2015 a zaměřuje se na revitalizaci spolkových vodních cest a jejich údolních niv (viz http://www.bmub.bund.de/themen/wasser-abfall-boden/binnengewasser/fluesse-und-seen/blaues-band/).	—
	08	K plánu povodí, kap. 2.1: Autor připomínky poukazuje na Koncepci MKOL pro nakládání se sedimenty a studii KLIWAS BfG a zde i na problém zahlubování Labe. Tato závažná skutečnost v délce několika stovek kilometrů by měla být v plánu povodí analyzována, aby z toho mohla být odvozena adekvátní opatření. To platí také pro příslušné zásahy ve slapovém úseku Labe. V obou případech také platí, aby byl proveden odhad dalšího vývoje, pokud má plán povodí sloužit jako nástroj plánování do budoucna, tj. pro příští cyklus implementace Rámcové směrnice o vodách.	A	ne	Požadovaná podrobnost by překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Podrobnější vysvětlení k provedeným analýzám charakteristik a analýzám vlivů jsou obsaženy v národních plánech povodí. Při zpracování celkové koncepce Labe probíhá společně se všemi zúčastněnými subjekty podrobné porovnání různých způsobů využívání vod na německém úseku Labe (např. vodní hospodářství, ochrana přírody, ochrana před povodněmi, plavba). V této koncepci je uvedena celá řada opatření proti zahlubování dna toku Labe v erozním úseku, které ohrožuje ochrannýský hodnotnou a unikátní lužní krajinu Labe. Kromě toho byla „Koncepcí MKOL pro nakládání se sedimenty“ důležitým podkladovým materiálem pro zpracování německého národního plánu povodí a programu opatření.	—
	09	K plánu povodí, kap. 2.2: Nepochopitelná je bagatelizace následků těžby uhlí na regionální problém, jelikož těžba má v Německu i v ČR velký význam, dopady mají vcelku nadregionální význam, v řadě případů nejen na podzemní vody, nýbrž i na vody povrchové. Význam jednoznačně vyplývá i z tabulky II-2.2-1.	A	ne	Těžba hnědého uhlí je pouze národním problémem, vzájemné ovlivňování útvarů podzemních vod na německé a české straně v povodí Labe v důsledku těžby hnědého uhlí není známo ani prokázáno.	—
	10	K plánu povodí, kap. 2.2: Upozornění na chybu v tabulce II-2.2-1.	A, B _{DE}	ano	Chyba v tabulce II-2.2-1 byla opravena podle údajů ke konečné verzi plánu.	2.2
	11	K plánu povodí, kap. 2.2: Kvůli velkému počtu útvarů podzemních vod, které jsou kvůli nevyhovujícímu chemickému nebo kvantitativnímu stavu v dosažení cílů i nadále ohroženy, by byla nasnadě podrobnější analýza. To se týká zejména zemědělství a těžby surovin. Na strategické úrovni mezinárodního plánu povodí by se mělo uvažovat také o opatřeních v oblasti politiky a legislativy, aby tak došlo k rozhodujícímu zlepšení situace.	A, B	ne	1. část připomínky: Požadovaná podrobnost by překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Podrobnější vysvětlení k provedeným analýzám charakteristik a analýzám vlivů je obsaženo v národních plánech povodí. Vyhodnocení stavu útvarů podzemních vod je popsáno v kapitole 4.4. 2. část připomínky: Tato připomínka byla vzata v úvahu, legislativní úpravy však nejsou předmětem plánu povodí.	—
	12	K plánu povodí, kap. 3: V podkladových materiálech k mezinárodnímu plánu povodí není žádná aktuální mapa chráněných oblastí. Tím je znázornění vcelku netransparentní. Požadavky článků 13 a 14 RSV tím nejsou dostatečně naplněny.	A, B	ne	Mapy k chráněným oblastem jsou uvedeny v národních plánech, na které je v kapitole 3 za tímto účelem odkazováno. Požadované mapy na úrovni A by nebyly moc přehledné a jejich přínos se nepovažuje za velký s ohledem na pracnost jejich vyhotovení. Tyto mapy nebyly zpracovány ani pro plán povodí 2009.	—
	13	K plánu povodí, kap. 3, podkapitola „Oblasti vymezené pro odběr vody určené k lidské spotřebě“: Zde je popisován pouze proces monitorování ve smyslu Rámcové směrnice o vodách. Obsahové výpovědi k výsledkům za povodí Labe zcela chybí, i když lze předpokládat, že k odběru pitné vody slouží řada ploch.	A	ne	Výsledky sledování vodních útvarů s odběrem vody pro lidskou spotřebu jsou shrnuty v kapitole 4.5. Text v kapitole 3 není nutné dále upravovat.	—
	14	K plánu povodí, kap. 3, podkapitola „Oblasti vymezené pro ochranu stanovišť nebo druhů, chráněné ptačí oblasti“: Vzhledem k tomu, že zde chybí mapa, jsou vyjádření v této oblasti velmi málo transparentní. Je zarážející, že ČR nahlásila jen 9 chráněných ptačích oblastí, i když má k dispozici celou řadu stanovišť, využívaných druhy ptáků závislých na vodním prostředí. O rozsahu a významu chráněných mokřadů podle Ramsarské úmluvy v ČR nejsou uvedeny žádné údaje.	A	ne	Ramsarská úmluva není součástí soustavy NATURA 2000. Případné podrobnosti k mokřadům, vymezeným podle Ramsarské úmluvy, jsou uvedeny v českém národním plánu povodí Labe. Text mezinárodního plánu (část A) není s ohledem na jeho míru podrobnosti třeba dále upravovat.	—
	15	K plánu povodí, kap. 3, podkapitola „Oblasti vymezené pro ochranu stanovišť nebo druhů, chráněné ptačí oblasti“: Minimálně nyní v aktualizovaném plánu povodí by bylo důležité získat informace o stavu chráněných oblastí, do jaké míry byly zpracovány a zrealizovány plány péče pro ochranu druhů a stanovišť s vazbou na vodní prostředí. Tato informace bohužel chybí.	A, B	ne	Pro aktualizaci plánu povodí musely Společnosti oblastí povodí v Německu používat celostátní závaznou metodiku pracovního společenství spolkové vlády a spolkových zemí „Voda“ (LAWA). Společnosti oblastí povodí Labe (FGG Elbe) předá tyto připomínky pracovnímu společenství LAWA.	—
	16	K plánu povodí, kap. 3, podkapitola „Oblasti vymezené pro ochranu stanovišť nebo druhů, chráněné ptačí oblasti“: Cíle chráněných oblastí a směrnic NATURA 2000 jsou základními úkoly při implementaci Rámcové směrnice o vodách, a měly by proto hrát důležitou úlohu i v plánu povodí. Proto navrhuje, aby byla do plánování prostřednictvím registru chráněných oblastí zařazena jako důležitý úkol integrace biodiverzity a zelené infrastruktury.	A, B	ne	Struktura plánu povodí je zaměřena na významné problémy nakládání s vodami. Biodiverzita není v nadregionálním měřítku žádným významným problémem nakládání s vodami v rámci MKOL. Zachování biodiverzity ve vodních ekosystémech je základním cílem Rámcové směrnice o vodách a je také zakotveno v jednotlivých problémech nakládání s vodami. Zachování a podpora biodiverzity jsou popsány v souvislosti s chráněnými oblastmi v německém národním plánu povodí Labe a českém národním plánu povodí Labe.	—

⁶ Commission Staff Working Document, Report on the progress in implementation of the Water Framework Directives Programmes of Measures, Brusel, 9. 3. 2015, str. 12

⁷ Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě, Rámcová směrnice o vodě a směrnice o povodních: Opatření k dosažení „dobrého stavu“ vod EU a snížení povodňových rizik, bod 3.3



1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE013	17	Ke kap. 5.1: Další významné problémy s nadregionálními dopady v SRN a ČR, jako jsou např. následky těžby, by neměly být vyňaty z mezinárodního plánu povodí, který má vyvíjet společné strategie.	A	ne	Těžba hnědého uhlí je pouze národním problémem, vzájemné ovlivňování útvarů podzemních vod na německé a české straně v povodí Labe v důsledku těžby hnědého uhlí není známo ani prokázáno.	—
	18	Ke kap. 5.1.1: Zde hraje určitou úlohu argumentace jako u jednotlivých požadavků ke kapitole 2. Zejména to platí pro problémy zahlubování Labe, především v důsledku úprav vodních toků pro účely vnitrozemské plavby k zachování hloubky plavební dráhy (výhony, záhozy z lomového kamene).	A	ne	Požadovaná podrobnost by překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Podrobnější zpracování je obsaženo v národních plánech povodí. V Německu se spolková vláda a spolkové země dohodly na základě změněných politických a legislativních rámcových podmínek - mj. implementace Rámcové směrnice o vodách a novelizace spolkového zákona o nakládání s vodami (WHG) - na tom, že vypracují společný přístup pro celkovou koncepci Labe. Vypracování této strategické koncepce mají být rovnocenným způsobem vzájemně zvázeny různé požadavky na Labe, umožněno i nadále využívání toku pro plavební účely a dále rozpracovány a zlepšeny základy přírodního režimu (viz „Hlavní body pro celkovou koncepci Labe“). Dále je třeba odkázat na spolkový program „Modrá stuha“ (Blaues Band), který byl zahájen v říjnu 2015 a zaměřuje se na revitalizaci spolkových vodních cest a jejich úrodních niv (viz http://www.bmub.bund.de/themen/wasser-abfall-boden/binnengewasser/fluesse-und-seen/blau-es-band/). V České republice je zajištění podmínek pro plavbu jedním z cílů v okruhu zlepšování kvality a zabezpečení vodohospodářských služeb, který má být dodržen při zachování, popř. dosahování dobrého ekologického stavu nebo potenciálu útvarů povrchových vod podle Rámcové směrnice o vodách. Pokud není ekologický stav či potenciál dosažen z důvodu zajištění plavebních podmínek, je nutné dopad průběžně snižovat a směřovat ke zlepšení pomocí vhodných opatření v celé délce plavební cesty.	—
	19	Ke kap. 5.1.1: V posledním odstavci podkapitoly „Zlepšení struktury toků“ je zmiňován přírodě blízký stav na řadě dlouhých úseků německého linnického Labe. V programu opatření však nejsou dosud žádná řešení, která by tento přírodě blízký stav trvale mohla udržet. Pro český úsek Labe platí, že by se bezpodmínečně mělo zamezit dalšímu zhoršování stavu. Přírodě blízké a volně tekoucí úseky by na řekách měly zůstat zachovány, ekologicky zlepšovány a podle možností rozšiřovány.	B, A	ne	Ve vazbě na německý úsek Labe je třeba odkázat na připravovanou celkovou koncepci Labe. Vypracování této strategické koncepce mají být rovnocenným způsobem vzájemně zvázeny různé požadavky na Labe, umožněno i nadále využívání toku pro plavební účely a dále rozpracovány a zlepšeny základy přírodního režimu (viz „Hlavní body pro celkovou koncepci Labe“). Požadavek na zamezení dalšího zhoršování stavu vodních útvarů popř. nebránění dosahování dobrého stavu se řadí mezi hlavní cíle Rámcové směrnice o vodách (RSV). Na české národní úrovni se pro český úsek Labe stanovuje, vedle základních cílů vyplývajících z RSV, také cíl zajištění podmínek pro plavbu při zachování, popř. dosahování dobrého ekologického stavu nebo potenciálu útvarů povrchových vod. Pokud není ekologický stav či potenciál dosažen z důvodu zajištění plavebních podmínek, pak je nutné průběžně snižovat tento dopad pomocí vhodných kompenzačních opatření v celé délce plavební cesty a plánované údržbové práce provádět šetrně s ohledem na zachování vhodných biologických podmínek.	—
	20	Ke kap. 5.1.2: Bez strukturálních změn v zemědělství směrem k trvale udržitelnému, ekologicky ušlechtilému způsobu výroby se dosažení environmentálních cílů jeví jako ne-reálné. Povinná opatření, nová ekonomická opatření, jako je nejen zdražení biocidů a hnojiv, ale i legislativní předpisy a podpora při realizaci agrárními environmentálních opatření, to je několik prvků pro dosažení lepšího pokroku u opatření ke snížení významného látkového zatížení živinami a znečišťujícími látkami.	A, B	ne	Z odborného hlediska se doporučuje úprava právních předpisů. Legislativní úpravy však nejsou předmětem plánu povodí.	—
	21	Ke kap. 5.2.2: Chybějící environmentální cíle (výjimky) pro ČR je významný nedostatek, který snižuje kvalitu dat a hodnocení tohoto plánu povodí.	B, A	ano	Výjimky za českou část povodí Labe byly v konečné verzi plánu doplněny.	5.2.1
	22	Ke kap. 6.1 - Úvod: Vítáme charakterizaci vodohospodářských služeb podle Rámcové směrnice o vodách. Poznámka: Uživatelé by měli podle článku 9 RSV na základě zásady, že znečišťovatel platí, přiměřeně přispívat k návratnosti nákladů (včetně environmentálních nákladů a nákladů na využívané zdroje).	B, A	ne	Na základě připomínky není třeba upravovat část A Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe. Podrobnosti o zohlednění zásady, že znečišťovatel platí, jsou uvedeny v národních plánech povodí.	—
	23	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využívání vod v zemědělství a lesním hospodářství, rybníkářství“: a) Vyjádření, že je zavlažováno „pouze“ 2,5 % (3,1% v Německu) zemědělsky využívané plochy, vzbuzuje pro hydroekologické vlivy falešný dojem, zejména ve srážkově chudých oblastech. b) Zde chybí enormní rozvoj výroby biomasy s následky pro ekologii toků, zejména také pro ochranu biodiverzity vodního prostředí. Rozšiřování pěstování kukuřice s významnou erozí a vnosem jemných sedimentů do toků vykazuje špatnou ekonomickou a ekologickou bilanci. Tento bod platí stejnou měrou i pro následující podkapitoly k energetice.	B, A	a: ano b: ne	ad a) Slovo „pouze“ bylo v dotčené větě vypuštěno. ad b) Rozvoj výroby biomasy (produkce energetických plodin) je zmíněn v kapitole 6.2.6 Vývoj zemědělství.	a: 6.1.1 b: —
	24	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využití energetiky“: Zde chybí enormní rozvoj výroby biomasy s následky pro ekologii toků, zejména také pro ochranu biodiverzity vodního prostředí. Rozšiřování pěstování kukuřice s významnou erozí a vnosem jemných sedimentů do toků vykazuje špatnou ekonomickou a ekologickou bilanci.	B, A	ne	Rozvoj výroby biomasy (produkce energetických plodin) je zmíněn v kapitole 6.2.6 Vývoj zemědělství.	—
	25	Ke kap. 6.1.1, podkapitoly „Využití energetiky“, „Vodní elektrárny“: a) Je třeba opravit tvrzení v 1. odstavci, že během výroby proudu nevznikají žádné emise. Novější výzkumy ukazují, že ve zdržích pro vodní elektrárny dochází k uvolňování methanu a oxidu uhličitého. b) Po právní stránce je nepřipustné a po odborné stránce nepochopitelné, že plán povodí neuvádí žádné údaje o využívání vodní energie v německé části povodí Labe. V zájmu konformní implementace Rámcové směrnice o vodách musí být tato data poskytnuta. c) Dopady zásahů do přírodního režimu vodního toku v důsledku využití vodní energie pro vodní toky v jejich souhru nebyly hodnoceny. d) Ekologické zásahy způsobené vodními elektrárnami, zejména přehradními hrázemi a jezy, se nedají vykompenzovat ani rybími přechody (námitka vůči tvrzení v 1. odstavci). Každé další rozšíření vodní energie prostřednictvím nových zásahů znamená zhoršení stávajícího stavu. Energetické cíle spolkových zemí lze dosáhnout i jinými, méně škodlivými prostředky. e) Mělo by se zabránit dalšímu zhoršení stavu, a to i v důsledku zvýšení hladiny stálého nadržení na stávajících elektrárnách, které by znamenalo zavzdutí dalších úseků toku. f) Ekologické následky zdrží a vodní energie by měly být podrobně prozkoumány a také ekonomicky vyhodnoceny. Měly by být zjištěny a do plánu povodí zapracovány environmentální škody v důsledku výstavby vodních elektráren a přehradních hrází, dále náklady na opatření k omezení dopadů, např. prostřednictvím rybích přechodů, obtokových koryt, snížením výroby elektrické energie pro účely tahu ryb a kompenzace deficitů splavenin a dílčí kompenzace zničené dynamiky toků v důsledku ekologického zatápnění.	B, A	ne	ad a) Zde jsou míněny nikoliv emise skleníkových plynů obecně, nýbrž emise ze spalovacích procesů fosilních nosičů energie. ad b) Odůvodnění pro využívání vodní energie jsou v příloze A6-1 německého národního plánu povodí Labe (kap. 6.2.3.4 a 6.3.7). ad c-f) Udělování vodoprávních povolení pro vodní elektrárny musí respektovat rámcové legislativní podmínky. Nové vodní elektrárny mohou dostat povolení na základě legislativních požadavků spolkového zákona SRN o nakládání s vodami jen tehdy, pokud je pomocí vhodných opatření zabezpečeno, že nedojde k přerušení migrace ryb a bude zamezeno významnému poškození rybích populací při migraci po proudu. U menších vodních elektráren (< 1 MW) je energetický užitek často nepřiměřený k nákladům nezbytným pro splnění uvedených požadavků, takže zřízení takové vodní elektrárny zpravidla nepřipadá v úvahu. Tyto záležitosti je nutno posuzovat vždy případ od případu. Rozšíření stávajících zařízení může být zcela také ve smyslu cílů Rámcové směrnice o vodách, pokud přitom dojde ke zlepšení průchodnosti vodního toku. Obdobné rámcové legislativní podmínky jsou také zakotveny v české legislativě, kdy povolení k nakládání s vodami k využití hydroenergetického potenciálu je svázáno s plněním požadavků na zachování migrace ryb.	—
	26	Ke kap. 6.1.1, podkapitoly „Využití energetiky“, „Tepelné elektrárny“: a) Zde chybí upozornění na ekologické škody v důsledku oteplování řek, zejména vzhledem k očekávaným změnám v teplotním režimu v rámci změny klimatu. b) Tyto škody by měly být zjištěny a zdokumentovány také v rámci environmentálních nákladů a nákladů na využívané zdroje.	B, A	ne	Zatížení povrchových vod odpadním teplem z tepelných elektráren nebylo pro první ani druhé plánovací období identifikováno jako problém, který je nutné řešit na mezinárodní úrovni. Je však pravda, že tepelné procesy v povrchových vodách mohou být významným ekologickým faktorem. Proto jsou v povodí Labe významné tepelné emise prověřovány v rámci vodoprávních řízení a hodnoceny s ohledem na ekologický stav, resp. ekologický potenciál dotčeného vodního toku. Při přípravě aktualizace Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe (část A) na třetí plánovací období bude prověřováno, zda bude na mezinárodní úrovni nezbytné řešit problematiku ovlivnění teplotního režimu povrchových vod.	—



1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE013	27	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využívání vody pro účely plavby“: Tato podkapitola neposkytuje žádné adekvátní posouzení využívání vody pro účely plavby, a proto musí být doplněna. Vzhledem k tomu, že úpravy koryta i údržba Labe jako vodní cesty pro plavbu, zejména pro nákladní lodní dopravu, mají závažné ekologické následky, v Německu kvůli kritickému zahlubování řeky v délce několika stovek kilometrů, v ČR kvůli průběžnému vzdutí toku, měly by být ekologické škody zdokumentovány a vypočteny náklady na opatření k jejich odstranění. Přitom by byl důležitý výpočet poměru nákladů a užítka, do jaké míry by bylo možné omezit ekologické zatížení a náklady zmenšením dopadů, např. změnou cílů plavebních hloubek pro Labe jako vodní cestu.	B, A	ne	Požadovaná podrobnost by překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Podrobnější vysvětlení k provedeným analýzám charakteristik a analýzám vlivů je obsaženo v národních plánech povodí. Obecně lze konstatovat, že především z historických důvodů je tok Labe na řadě úseků silně ovlivněný útvar. Cílem je, aby potenciál byl dobrý a lepší, ale nelze na tyto úseky Labe klást nepřiměřené požadavky. V Německu se spolková vláda a spolkové země dohodly na základě změněných politických a legislativních rámcových podmínek - mj. implementace Rámcové směrnice o vodách a novelizace spolkového zákona o nakládání s vodami (WHG) - na tom, že vypracují společný přístup pro celkovou koncepci Labe. Vypracováním této strategické koncepce mají být rovnocenným způsobem vzájemně zváženy různé požadavky na Labe, umožněno i nadále využívání toku pro plavební účely a dále rozpracovány a zlepšeny základy přírodního režimu (viz „Hlavní body pro celkovou koncepci Labe“). Dále je třeba odkázat na spolkový program „Modrá stuha“ (Blaues Band), který byl zahájen v říjnu 2015 a zaměřuje se na revitalizaci spolkových vodních cest a jejich úrodných niv (viz http://www.bmub.bund.de/themen/wasser-abfall-boden/binnengewasser/fluesse-und-seen/blaues-band/). V České republice je zajištění podmínek pro plavbu jedním z cílů v okruhu zlepšování kvality a zabezpečení vodohospodářských služeb, který má být dodržen při zachování, popř. dosahování dobrého ekologického stavu nebo potenciálu útvarů povrchových vod podle Rámcové směrnice o vodách. Pokud není ekologický stav či potenciál dosažen z důvodu zajištění plavebních podmínek, je nutné dopad průběžně snižovat a směřovat ke zlepšení pomocí vhodných opatření v celé délce plavební cesty. Údržbové práce je třeba provádět šetrně s ohledem na zachování vhodných biologických podmínek. Případně podrobnější posouzení přínosů i dopadů plavebního využití této vodní cesty je možno provést při přípravě dalšího plánovacího období.	—
	28	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Využití toků pro účely povodňové ochrany“: Z ekonomického hlediska je třeba myslet i na negativní ekologické dopady opatření technické povodňové ochrany, jejichž dílčí nezbytnost není zpochybňována.	B, A	ne	Možné dopady opatření, vyplývající z naplňování cílů Rámcové směrnice o vodách a Povodňové směrnice, byly ve svém působení na předměty ochrany v mezinárodní oblasti povodí Labe obecně přezkoumány v rámci strategického posuzování vlivů na životní prostředí. Podrobné přezkoumání pak následuje v rámci příslušných požadovaných schvalovacích řízení.	—
	29	Ke kap. 6.1.1, podkapitola „Povrchová těžba hnědého uhlí“: Také zde se otvírá otázka, týkající se hodnocení environmentálních nákladů a nákladů na využívané zdroje a také zásady, že znečišťovatel platí, což zde není zodpovězeno.	B, A	ne	Zásada návratnosti nákladů na vodohospodářské služby je – zejména v souladu s principem, že znečišťovatel platí – obecně uplatňována státy v povodí Labe především u zásobování pitnou vodou a u odvádění a čištění odpadních vod s následným vypouštěním. Podle rozsudku Evropského soudního dvora ze dne 11. září 2014 (kauza C-525/12) neporuší členské státy platnou legislativu, pokud se rozhodnou zásadu návratnosti nákladů neuplatňovat na určité způsoby využívání vod, pokud tím nejsou zpochybněny účely této směrnice a naplňování těchto cílů.	—
	30	Ke kap. 6.2.5 „Vývoj vodní energie“: a) V zájmu zamezení další výstavby měly by být škrtnuty škodlivé dotace a subvence. b) Podle cílů Rámcové směrnice o vodách by mělo být přezkoumáno, které příčné překážky mohou být z důvodů ekologie toků odstraněny a jak by se daly zmírnit ekologické dopady využívání vodní energie. Důležitou ekonomickou otázkou, která by v rámci plánu měla být zodpovězena, je, odkud by na to měly přijít prostředky.	B, A	ne	Zlepšení ekologické průchodnosti povrchových vod patří v mezinárodní oblasti povodí Labe ke zjištěným významným problémům nakládání s vodami. Požadovaná podrobnost by ošem překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Cíle a implementační strategie jsou vysvětleny v mezinárodním plánu i v německém národním plánu povodí Labe a v jejich podkladových dokumentech. V programu opatření německého Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) je uvedena řada opatření, které slouží ke zlepšení struktury vodních toků a jejich průchodnosti. Nové vodní elektrárny mohou dostat povolení na základě legislativních požadavků spolkového zákona SRN o nakládání s vodami jen tehdy, pokud je pomocí vhodných opatření zabezpečeno, že nedojde k přerušení migrace ryb a bude zamezeno významnému poškození rybích populací při migraci po proudu. U menších vodních elektráren (< 1 MW) je energetický užitek často nepřiměřený k nákladům nezbytným pro splnění uvedených požadavků, takže zřízení takové vodní elektrárny zpravidla nepřipadá v úvahu. Tyto záležitosti je nutno posuzovat vždy případ od případu. Rozšíření stávajících zařízení může být zcela také ve smyslu cílů Rámcové směrnice o vodách, pokud přitom dojde ke zlepšení průchodnosti vodního toku.	—
	31	Ke kap. 6.2.6 „Vývoj zemědělství“: a) Dopady popisovaných změn (pěstování biomasy, zvyšování stavu dobytka) jsou spíše bagatelizovány. Rozsah a význam zatížení a na tomto základě odvozených opatření nejsou posuzovány důkladněji. Zde by měly být vysvětleny a vypočteny zejména škody pro ekosystémy vodních toků a příspěvek zemědělství. b) Dobrovolná opatření dosud nepřinesla žádný zvrat trendu. Mělo by se vyhovět návrhům Evropské komise, aby se intenzivněji prosazovala závazná opatření. Hnojiva, biocidy a pesticidy musí být zdraženy, mohou být např. spojeny s poplatky. Musí se snížit hromadná produkce kejdy ve velkochovech dobytka. c) Vcelku by měla být v této podkapitole obsažena hlubší (i ekonomická) analýza zátěžových vlivů a z nich odvozených opatření.	B, A	ne	ad a) Kapitola 6.2 se zabývá prognózou vývoje užívání vod, nikoliv hodnocením. Požadovaná podrobnost by (např. v kapitole 2 nebo 7.1) překračovala rámec Mezinárodního plánu. Opatření ke snížení látkového znečištění v povrchových a podzemních vodách z plošných zdrojů jsou obecně uvedena v kapitole 7.1 mezinárodního plánu (část A) a podrobněji řešena v národních plánech povodí. ad b) Zdražení hnojiv, biocidů a pesticidů souvisí s novelizací nebo vývojem legislativních předpisů na evropské nebo národní úrovni, což není předmětem plánu povodí. U hnojiv je problém zejména s dusíkem a přebytky především ve statkových hnojivech. Snížení produkce kejdy znamená snížení počtu zvířat. V České republice je sice patrná dlouhodobá klesající tendence počtu zvířat, ale přesto není patrný žádný souběžný trend u koncentrací dusíku. Problém je spíše s retencí dusíku na polích, kdy díky odvodňovacím systémům rychle mineralizuje a odtéká. Tyto souvislosti jsou v obecné rovině zahrnuty v textu kapitoly 5.1.2, část Živiny, která byla v konečné verzi aktualizace plánu nově zpracována. ad c) Požadovaná podrobnost by překračovala rámec Mezinárodního plánu (viz text v úvodu Mezinárodního plánu, kapitola 2, str. 8, odstavec nad obr. I-2-1). Opatření ke snížení látkového znečištění v povrchových a podzemních vodách z plošných zdrojů jsou obecně uvedena v kapitole 7.1 mezinárodního plánu (část A).	—
	32	Ke kap. 6.2.7 „Vývoj plavby“: a) Nepoměr mezi nepatrným významem a ekologickými škodami by měl být v procesu implementace Rámcové směrnice o vodách podnětem ke zpochybnění škodlivých způsobů využívání vod a jejich nahrazením jinými, podstatně lepšími environmentálními možnostmi. Labe je jednou z větších řek v Evropě, kde by mohla být nákladní lodní doprava nahrazena jinými dopravními prostředky (např. železnicí). Ekonomické faktory a environmentální cíle mohou společně působit pro takové řešení právě pomocí výpočtu nákladů a užítka, které je třeba podle Rámcové směrnice o vodách provádět, pomocí započítání environmentálních nákladů, nákladů na využívané zdroje a efektivnosti nákladů. Je třeba diskutovat o zrušení standardů pro plavbu, jako je například odklon od cíle zachování (udržení) celoroční splavnosti pro lodní dopravu na středním a horním úseku Labe v Německu. b) Také na Havole a zejména na Sále je třeba zvážit negativní důsledky údržby vodní cesty. Na Sále dochází ke zhoršení stavu v důsledku zvýšení hladiny stálého nadřezání. c) Kritika procesů vyhodnocení vlivů na životní prostředí provedených v Německu k opatřením na spolkových vodních cestách a k analýze nákladů a užítka v rámci Spolkového plánu vodních cest s ohledem na znázornění ekologických škod a společenského a ekonomického užítka. d) Mimo jiné také udržováním určité hloubky plavební dráhy pro lodní dopravu jsou způsobovány neúměrně vysoké environmentální náklady, které by podle zásady, že znečišťovatel platí, měla převzít plavba. Nezbytné nutné je ekonomické a ekologické vyhodnocení nákladů a užítka.	B, A	ne	U splavných vodních toků patří zachování plavby k úkolům správy vodních toků (Německo: viz § 39 spolkového zákona o nakládání s vodami (WHG), ČR: § 47 vodního zákona). Určením účelu jako splavného toku došlo ke zvážení nadřazeného společenského zájmu ve prospěch plavby. V tomto smyslu je zde u všech zásahů (např. revitalizační opatření) nutno zohlednit zabezpečení plavby v nezbytném rozsahu. Na druhé straně je u úprav toku za účelem plavby vyžadováno prověření ekologické únosnosti v rámci řízení územního plánování. V Německu se spolková vláda a spolkové země dohodly na základě změněných politických a legislativních rámcových podmínek - mj. implementace Rámcové směrnice o vodách a novelizace spolkového zákona o nakládání s vodami (WHG) - na tom, že vypracují společný přístup pro celkovou koncepci Labe. Vypracováním této strategické koncepce mají být rovnocenným způsobem vzájemně zváženy různé požadavky na Labe, umožněno i nadále využívání toku pro plavební účely a dále rozpracovány a zlepšeny základy přírodního režimu (viz „Hlavní body pro celkovou koncepci Labe“). Dále je třeba odkázat na spolkový program „Modrá stuha“ (Blaues Band), který byl zahájen v říjnu 2015 a zaměřuje se na revitalizaci spolkových vodních cest a jejich úrodných niv (viz http://www.bmub.bund.de/themen/wasser-abfall-boden/binnengewasser/fluesse-und-seen/blaues-band/). V České republice (česká část povodí Labe) je zajištění podmínek pro plavbu jedním z cílů v okruhu zlepšování kvality a zabezpečení vodohospodářských služeb, který má být dodržen při zachování, popř. dosahování dobrého ekologického stavu nebo potenciálu útvarů povrchových vod podle Rámcové směrnice o vodách. Což obecně znamená, že především vedle řešení migrační propustnosti Labe jsou navrhována i revitalizační opatření, která přispívají ke zlepšení hydromorfologických struktur Labe a jeho přítoků.	—
	33	Ke kap. 6.3 „Aktualizované údaje o návratnosti nákladů za vodohospodářské služby“: a) Předmětem kritiky je, že v Německu se vodohospodářské služby omezují na veřejné zásobování vodou a čištění odpadních vod. I když členské státy podle rozsudku Evropského soudního dvora (viz poznámka pod čarou č. 27 v plánu povodí) nemohou být nuceny stanovit ceny na všechny vodohospodářské služby podle čl. 9 RSV, pokud mohou environmentálních cílů dosáhnout také jinými prostředky, přesto platí pro všechny způsoby využívání vod zásada, že znečišťovatel, resp. původce platí. b) Do ekonomické analýzy a ekonomicky zaměřených doporučených postupů a plánů opatření je v zásadě třeba začlenit také princip prevence. Řada způsobů užívání vod má dlouhodobé následky, které částečně nelze zvrátit nebo jen nedostatečně. Moderní a trvale udržitelný přístup by měl jak do analýzy, tak i do strategického plánování povodí včetně plánování opatření začlenit environmentální náklady a náklady na využívané zdroje se zohledněním zásady, že znečišťovatel platí, a principu prevence. Pokud jsou státy v povodí Labe toho názoru, že by mohly vyjít bez návratnosti nákladů, resp. bez přiměřeného příspěvku uživatelů vody k jimi způsobeným škodám a k nezbytným opatřením za účelem dosažení dobrého stavu, resp. dobrého potenciálu, tak by to měly v plánu povodí zdůvodnit. Ukazuje se však, že to nedokážou, a proto sázejí v prvé řadě na prodloužení lhůt. Ekologické problémy jsou ostatně tak velké, že příspěvek uživatelů je nejen spravedlivý, nýbrž pro řešení těchto problémů i naléhavě zapotřebí.	B, A	a, b: ne	Rozhodnutí o struktuře poplatků za využívání vody spadají v Německu přednostně do kompetence spolkových orgánů (členské státy, konkurující kompetence v zákonodárství), alternativně spolkových zemí. Podle rozsudku Evropského soudního dvora ze dne 11. září 2014 (kauza C-525/12) neporuší členské státy platnou legislativu, pokud se rozhodnou zásadu návratnosti nákladů neuplatňovat na určité způsoby využívání vod, pokud tím nejsou zpochybněny účely této směrnice a naplňování těchto cílů. Hospodářský význam a dlouhodobé následky určitých způsobů využívání vod (pokud se dají do určité míry vůbec předpovídat) jsou popsány v kap. 6.2 a 6.3 národního plánu povodí německé strany. V kap. 6.3 jsou k jednotlivým způsobům využívání vod uvedena předpokládaná opatření obsažená v programu opatření.	—



1	2	3	4	5	6	7
Identifikační číslo připomínky	Pořadové číslo dílčího požadavku	Dílčí požadavek	Dotčená úroveň	Zohlednění v návrhu plánu povodí, část A	Text v plánu povodí / Odůvodnění nezohlednění v plánu	Kapitola / Příloha plánu povodí
BP2015- IKSE013	34	Ke kapitole 9: a) ČR neposkytla důležité podkladové materiály. To jsou především environmentální cíle s příslušnými mapami. b) Kromě toho chybějí také mapy chráněných oblastí, zejména oblastí vymezených pro ochranu stanovišť a chráněné ptačí oblasti. To není jen závažný nedostatek, to by mělo být určitě zmíněno i v kapitole 9. Také znázornění příčin těchto nedostatků patří k povinnostem pro transparentní informování veřejnosti.	A, B	a, b: ne	ad a) Informace o chybějících údajích k výjimkám za ČR byla v návrhu uvedena pouze na příslušných místech v kapitole 5.2. Tyto údaje nebyly do uzávěrky návrhu plánu bohužel k dispozici. V konečné verzi plánu byly údaje k výjimkám za ČR doplněny. ad b) Mapy k chráněným oblastem jsou uvedeny v národních plánech, na které je v kapitole 3 za tímto účelem odkazováno. Požadované mapy na úrovni A by nebyly moc přehledné a jejich přínos se nepovažuje za velký s ohledem na pracnost jejich vyhotovení. Tyto mapy nebyly zpracovány ani pro plán povodí 2009.	—
	35	Ke kapitole 12, podkapitola „Závěry a výhled“: Návrh zde oprávněně zdůrazňuje tlak rozmanitých požadavků na využívání vod, které vedly k tomu, že byla požadovaná opatření plánovitě rozdělena na období až do roku 2027. Z hlediska autora připomínky nesmí být dosažení cílů Rámcové směrnice o vodách dále ohrožováno, zejména je již nyní třeba dbát na to, aby nepokračoval žádný způsob využívání vod, který by dosažení cílů do roku 2021 znesnadňoval a do roku 2027 znemožňoval. Pokud by toto mělo být prokazatelné, vede to z hlediska autora připomínky k právní neúčinnosti tohoto návrhu. Pak je neodvratitelné řízení o porušení smlouvy.	A	ne	S ohledem na charakter připomínky není třeba upravovat text plánu.	—
BP2015- IKSE014	01	Odmítáme výstavbu plavebního stupně Děčín na Labi! Výstavba nového (ve smyslu každého nového – pozn. překl.) resp. tohoto stupně odporuje požadavku Rámcové směrnice o vodách, že nesmí dojít ke zhoršení stavu vodních útvarů. Každá příčná překážka je překážkou pro nás, kanoisty a vodní turisty! Zamítnutí nového plavebního stupně Děčín je nutné zahrnout do plánu povodí a programu opatření!	Bcz	ne	Předmětem mezinárodního plánu (část A) není povolení nebo zamítnutí konkrétních staveb nebo projektů. Případné nové stavby musí být při plánování a schvalování ve správních řízeních posuzovány v souladu s požadavky Rámcové směrnice o vodách. V případě povolení takových staveb musí být splněny podmínky udělení výjimky podle čl. 4 odst. 7 RSV. O případném uplatnění této výjimky se bude rozhodovat v konkrétních případech v samostatných řízeních.	—